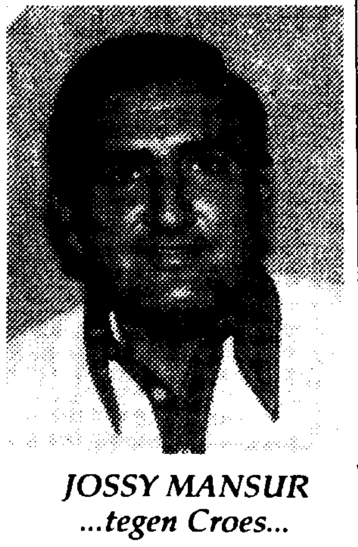


JOSSY MANSUR
...tegen Croes...

106E JAARGANG — NO.: 251 MAANDAG 30 OKTOBER 1989

AMIGOE

Prekè

Gumbs over behandeling crematie-besluit: Over my dead body!

Afrikaanse, Caribische en Pacific landen wensen in vijf jaar 34,5 miljard gulden

ACP-landen komen met EG niet tot overeenstemming

LUXEMBURG — - De onderhandelingen tussen de twaalf EG-landen en 66 Afrikaanse, Caribische en Pacific-landen (ACP-landen) over een nieuw samenwerkingsakkoord hebben geen resultaat opgeleverd. Maandagochtend vroeg werd in Luxemburg besloten binnenkort in kleinere kring verder te spreken. Volgens de oorspronkelijke opzet had de huidige onderhandelingsronde, de vierde, de laatste moeten zijn.

Staatsecretaris Van Voorst tot Voorst (Buitenlandse Zaken), die de Nederlandse delegatie leidde, wilde niet spreken van een crisis, maar verheelde niet dat nog harde noten moeten worden gekraakt.

De EG-landen zijn het onderling nog niet eens over het bedrag aan ontwikkelingshulp dat zij de komende vijf jaar - de looptijd van een nieuw akkoord - beschikbaar willen stellen. Zij willen bovendien dit aanbod pas in de slotfase van de onderhandelingen doen, om te voorkomen dat zij met nieuwe financiele verlangens worden geconfronteerd wanneer een akkoord moet worden bereikt over andere onderdelen van een verdrag.

Over deze andere onderdelen - het vergemakkelijken van de ACP-uitvoer naar de gemeenschappelijke markt van landbouwprodukten, het gedeeltelijk opvangen van afnemende exportopbrengsten door lagere wereldmarktprijzen voor bepaalde landbouwprodukten en delfstoffen, en het bevorderen van industrialisering, hebben de EG-landen een voorstel ter tafel gebracht dat de ACP-landen als onvoldoende hebben afgewezen.

De EG-landen waren zondagochtend onaangenaam getroffen toen bleek dat de ACP-landen de gehele nacht van zaterdag op zondag hadden besteed aan het kiezen van een nieuwe secretaris-generaal, en nog niet in staat waren op het Europese voorstel te reageren. Toen deze reactie zondagavond kwam was duidelijk, aldus diplomaten in Luxemburg, dat de ACP-landen zich niet realiseerden dat het EG-voorstel een moeizaam bereikt compromis was tussen de enerzijds over het algemeen rijkere, noordelijke EG-landen en de veelal armere zuidelijke lidstaten.

BEDRAG

Overigens hadden de EG-landen zondagavond nog niet het bedrag genoemd dat zij de komende vijf jaar willen uittrekken voor ontwikkelingshulp, het belangrijkste onderwerp van de onderhandelingen. Zij willen hiermee wachten tot de besprekingen in een slotfase zijn geraakt om te voorkomen dat zij, als op andere onderdelen al overeenstemming is bereikt, nog worden geconfronteerd met nieuwe financiele verlangens.

De afgelopen vijf jaar was voor ontwikkelingshulp ruim 17 miljard gulden beschikbaar. Nederland en Groot-Brittannie, die sterk de nadruk leggen op de noodzaak van structurele veranderingen in de ACP-landen, willen voor de komende vijf jaar niet veel meer dan 23,5 miljard gulden uittrekken, terwijl de ACP-landen hebben laten blijken ruim het dubbele daarvan te wensen, te weten 34,5 miljard gulden.

COMPROMIS

Europese diplomaten zeiden de indruk te hebben dat de ACP-landen - mede door de verkiezing van de secretaris-generaal - zo verdeeld zijn, dat zij niet in staat zijn onderling een compromis te bereiken over wat zij de EG, met name op handelsgebied, zullen vragen.

Liberia in TV-wereldserie



LIBERIA-PETERS



THATCHER



BHUTTO

WILLEMSTAD — Minister-president Maria Liberia-Peters van de Nederlandse Antillen is gevraagd voor een interview in een serie over vrouwelijke wereldleiders van de televisie-maatschappij Word Cinema. Het is nog niet bekend wanneer het vraaggesprek zal worden opgenomen.

Voor Liberia-Peters én voor de Nederlandse Antillen is de uitnodiging een eer.

De Antilliaanse premier bevindt zich hiermee in het gezelschap van onder anderen Margaret Thatcher van Groot-Brittannië en Benazir Bhutto van Pakistan.

De serie zal in vele landen worden uitgezonden.

EG wil vooral Cariben te hulp komen bij de verdere industrialisatie

LUXEMBURG — Versoepeling van de origine-regels - voorschriften met betrekking tot de waarde van onderdelen en handelingen die in het land zelf zijn vervaardigd of worden verricht - moet de industrialisatie bevorderen van staten die zelf nauwelijks over grondstoffen beschikken. De EG heeft vooral het Caribisch gebied op het oog, dat grondstoffen of halffabrikaten uit nabijgelegen Latijnsamerikaanse landen zou kunnen betrekken.

Het EG-aanbod komt er op neer dat van geval tot geval wordt nagegaan of van de bestaande, vrij strikte regels kan worden afgeweken. In het belang van potentiele investeerders kan de duur van de uitzondering worden verhoogd van drie tot vijf jaar.

ANTILLEN EN ARUBA

Voor de Nederlandse Antillen en Aruba heeft staatssecretaris Van Voorst tot Voorst een speciale regeling weten te bereiken, waarbij afwijking van de origineregels welhaast automatisch wordt toegestaan.

De akkoorden van Lome omvatten ook een systeem -stabex - waarbij een bepaald bedrag (in de nu aflopende vijfjaren-periode bijna 950 miljoen gulden) beschikbaar is voor het gedeeltelijk opvangen van teruglopende exportopbrengsten als gevolg van daling van de wereldmarktprijzen. De EG heeft nu voorgesteld een eigen risico-clausule van zes procent op te nemen.

IVOORKUST EN CACAO

Het stabex-geld is vorig jaar voor meer dan de helft besteed aan koffie en is voor 30 procent naar Ivoorkust en Senegal gegaan. In Nederland is men iets anders tegen stabex gaan aankijken sinds duidelijk werd dat de regering van Ivoorkust zelf de in het land geproduceerde cacao opkocht, in de hoop deze op een later tijdstip duurder te kunnen verkopen. Toen de cacaoprijs tegen de verwachting in toch daalde, werd in paniek de cacao toch op de markt geworpen, met als gevolg een nog grotere prijsdaling. In den haag vraagt men zich nu af, of dergelijk beleid met stabex-geld moet worden gehonoreerd.

Aanslag drugsmaffia op twee televisiejournalisten

BOGOTA - Twee Colombiaanse televisiejournalisten zijn gisteren in Bogota gewond geraakt bij een aanslag. De politie verdenkt de drugsmaffia nadat eerder op de dag de drugsbaron Jose Rafael Abello Silva aan de VS werd uitgeleverd. Volgens de politie is Abello de belangrijkste figuur die sinds het begin van de drugsoorlog tussen de Colombiaanse regering en de drugsmaffia in augustus is gearresteerd.

Jorge Enrique Pulido en Ximena Godoy werden bij het verlaten van de studio onder vuur genomen door twee mannen die op een motorfiets zaten, de geijkte manier waarop de drugsmaffia aanslagen uitvoert. Niettemin is een van de daders gearresteerd. Pulido, wiens linkerlong in het ziekenhuis moest worden weggenomen, is een oudgediende en staat bekend als een uitgesproken tegenstander van het geweld door de drugsbazen.

BESTOOKT

De opnamestudio voor zijn programma Mundovision werd vijf maanden geleden bestookt nadat Pulido in zijn programma de moeder van de in 1984 door de maffia vermoorde minister van Justitie Lara aan het woord liet. Sinds augustus, toen de Colombiaanse regering de drugsmaffia de oorlog verklaarde, zijn er in het land al acht journalisten doodgeschoten.

Colombia had eerder op de dag Jose Rafael Abello Silva, die ervan wordt verdacht een belangrijk figuur te zijn binnen de drugsmaffia, uitgeleverd aan de Verenigde Staten. De Colombiaanse autoriteiten gingen daarmee in op een verzoek van een federale rechtbank in de staat Oklahoma, zo meldde het Colombiaanse particuliere radiostation Caracol.

VIERDE MAN

Abello (34), die wordt beschouwd als de vierde man binnen het wegens cocaïnehandel beruchte Medellin-kartel, werd door de Colombiaanse politie op het vliegveld van Bogota overhandigd aan agenten van de Amerikaanse anti-narcotica brigade (DEA).

Het is voor de vijfde maal dat Bogota een vermeende drugsbaron uitlevert aan de VS, sinds Colombia op 18 augustus de oorlog verklaarde aan de drugshandel. Abello is de belangrijkste figuur die sindsdien is gearresteerd. Hij werd op 11 oktober in een restaurant in Bogota opgepakt.

Volgens de politie was hij verantwoordelijk voor het vervoersnetwerk van het kartel en controleerde hij vanuit zijn huis in Santa Marta de smokkeloperaties naar de Colombiaanse Caribische kust.

Verwacht wordt dat de uitlevering zal leiden tot meer woede en verdere represailles van andere drugsbaronnen, die met bloedig geweld oorlog voeren tegen de overheid. De drugsmaffia is verantwoordelijk voor de golf van moorden en aanslagen de afgelopen twee maanden in Colombia.



De Colombiaanse chef van het programma Mundo Vision, die ernstig gewond raakte bij een aanslag die door de drugsmaffia op hem werd gepleegd. Hij werd midden in Bogotá neergeschoten.



De Colombiaanse verslaggeefster Ximena Godoy, die tevens een nieuwsprogramma op de televisie presenteert, raakte gewond bij een aanslag van de drugsmaffia op haar chef Jorge Enrique Pulido.

Venezuela en Costa Rica

Bemiddeling conflict Nicaragua-Contra's

MANAGUA - President Daniel Ortega van Nicaragua accepteert een bemiddelende rol van Costa Rica en Venezuela om een oplossing te vinden voor het conflict rond de mogelijke opschorting door de Nicaraguaanse regering van het wapenbestand met de contra-opstandelingen. Dat hebben media in Managua, de hoofdstad van Nicaragua, gisteren gemeld.

Het Nicaraguaanse dagblad Barricada meldde gisteren dat de Verenigde Staten signalen hebben gegeven te willen onderhandelen over het wapenbestand. Niet rechtstreeks, maar via bemiddeling van de presidenten Oscar Arias van Costa Rica en Carlos Andres Perez van Venezuela.

BLOEDIGE

Volgens Ortega voeren de contra's bloedige aanslagen uit op regeringsmilitairen en boeren die zich willen laten registreren als kiezer voor de volgend jaar februari te houden parlementsverkiezingen. De contra's ontvangen van de Verenigde Staten tientallen miljoenen dollars aan humanitaire hulp.

De leider van de democraten in de Amerikaanse senaat, George Mitchell, zei gisteren in Washington dat de eventuele opschorting van het wapenbestand "een zeer onverstandige zet" van Ortega zou zijn. Hij beklemtoonde dat de gemaakte afspraken over humanitaire hulp voor de contra's tot aan de verkiezingen op 25 februari in Nicaragua van kracht blijven.

SEIN

Amerikaanse regeringsvertegenwoordigers zeiden dat de uitlatingen van Ortega voor de Latijnsamerikaanse landen het sein moeten zijn de Nicaraguaanse regering nog nadrukkelijker op de vingers te kijken bij de voorbereidingen op de verkiezingen van volgend jaar.

President George Bush heeft zaterdag president Ortega gewaarschuwd dat die zijn besluit moet herzien. "Breek dat bestand niet", waarschuwde Bush de sandinistische leider op een persconferentie op de slotdag van een topbijeenkomst van zestien presidenten uit Noord- en Zuid-Amerika. Met deze bijeenkomst wilde president Oscar Arias het honderdjarig bestaan van de democratie in zijn land luister bijzetten.

SCHANDALIG

Het Amemikaanse staatshoofd meent dat Ortega "een schandalige slag toebrengt aan de democratie" met zijn besluit het bestand met de contras op te zeggen. In maart 1988 kondigde Managua eenzijdig een bestand af. In februari worden in Nicaragua verkiezingen gehouden. De VS hebben flinke financiële steun toegezegd aan de oppositie. Na een werkontbijt met de oppositiekandidaat voor het presidentschap, Violetta Chamorro, zei Bush dat "de hele wereld" toeschouwer is bij de verkiezingen van begin volgend jaar.

Memoires Nelson Mandela twee miljoen waard

JOHANNESBURG - Volgens het zondagsblad Johannesburg Sunday Times zijn internationale uitgevers met elkaar in de slag om de rechten te verwerven van de memoires van Nelson Mandela. Op de deze maand in Frankfurt gehouden boekenbeurs ging het gerucht dat de in de gevangenis geschreven memoires binnenkort tegen een bedrag van ruim twee miljoen gulden zullen worden uitgegeven.

Een van Mandela's medegevangenen, Ahmed Kathrada, zei dat de ANC-leider zijn memoires tien jaar geleden in de gevangenis op Robbeneiland heeft geschreven. Het boek is stiekum naar buiten gesmokkeld.

PRENSA UNÍ KOMT MET CURSUSSEN VOOR JOURNALISTEN

Oscar Castillo op discussie-ochtend:

Waarborgen democratie in grote mate afhankelijk van vrije pers

WILLEMSTAD — De media zijn in deze staatkundige overgangsperiode hét belangrijkste instrument voor waarborging van de democratie. Zij moeten er, meer dan welke instantie ook, op toezien dat de democratie intact blijft. Meer dan nu, moeten journalisten hun controlerende taak uitdiepen, overheidscontrole uitoefenen en de steeds toenemende geruchten over corruptie uitzoeken, vooral omdat andere controle-mechanismen momenteel al veel te wensen overlaten, hetgeen en slecht teken is. Dit bracht Oscar Castillo gisterochtend naar voren tijdens de discussie-ochtend van de journalistenvereniging Prensa Uní. Dick van Haaren van Sedukal wees op de enorme sociale/ culturele invloed van de media en zei dat beter betaalde journalisten een beter produkt zullen afleveren. Journaliste Reyna Joe merkte op, dat de baan van journalist helemaal geen 'glamour bestaan' met zich meebrengt en zei dat journalisten, vanwege hun kritische vragen, vaak onterecht het doelwit worden van critici.

Doel van de bijeenkomst, die niet erg goed bezocht was, was het verkrijgen van richtlijnen voor het opzetten van een opleiding c.q. cursussen voor journalisten. De Prensa Uní kondigde dit plan enige maanden geleden aan en medewerking werd toegezegd door de onderwijsgedeputeerde Dito Mendes.

Terwijl premier Maria Liberia-Peters na de pauze zitting nam in de zaal, was het aantal politici gering. Datzelfde gold voor vertegenwoordigers van andere sectoren in de gemeenschap. Van het bankwezen was MCB-directeur Lio Capriles present.

Eerste spreker was geschiedenisleraar Castillo, vooral bekend om zijn werkzaamheden in de 'watch-dog' organisatie Kousa Komun. Castillo sprak gisteren weliswaar als 'burger', maar de Kousa Komun boodschap liep als een rode draad door diens rede: op de Antillen moeten we heel voorzichtig omspringen met onze democratie en er vooral goed voor zorgen dat die, bij het ingaan van een nieuwe staatkundige inrichting, niet deels of helemaal verloren gaat. De media spelen in dit proces een uiterst belangrijke rol en moeten voorkomen dat hier gebeurt, wat bij 90% van de ex-koloniën gebeurde: de dictatuur, 'de grootste vijand van de media' deed daar haar intrede.

'De pers heeft heel veel te verliezen. Jullie zijn het meest invloedrijke instrument om de democratie te handhaven.' Castillo somde vervolgens een serie taken op, die de media, ziens inziens, hebben, maar die vanwege allerlei omstandigheden, niet kunnen uitvoeren: Informatie, onderzoek, analyse, mobilisatie van de publieke opinie, het tegengaan van de dekadentie van waarden en normen, bevordering van het democratisch denkpatroon. 'Journalisten hebben een taak die ze nu waarschijnlijk niet helemaal aankunnen. De bereidwilligheid is er wel en journalisten doen hun best,' aldus Castillo.

Hij meldde, dat het aan de kaak stellen van corruptie wellicht één van de meest belangrijke zaken is, waarmee de media zich moeten bezighouden, vooral omdat geruchten daarover steeds vaker de ronde doen, evenals verhalen over (politieke) represailles: een hele gevaarlijke ontwikkeling. Journalisten zijn nu, vogens Castillo, vaak te passief wanneer het gaat om het 'doorprikken' van argumenten, waardoor heel vaak groeperingen 'gratis reclame' kunnen maken tijdens interviews.

Volgens de spreker dreigen vele media nu overigens het slachtoffer te worden van het commercieel/ financiële kader waarbinnen ze opereren: sensatie neemt, om de verkoopcijfers op te voeren, voor velen een voorname plaats in, concurrentie is de drijfveer. Hij stelde voor, de boete voor beledigende artikelen te verhogen.

Dick van Haaren van de schooladviesdienst Sedukal meldde dat de belangrijkste taak van de media niet is vorming maar informatie. Als vorming de overhand krijgt, dan zullen de media al heel snel hun luisteraars, lezers of kijkers verliezen, meent de spreker, die er op wees dat media hun enorme invloed wel zo goed mogelijk moeten gebruiken en die invloed allereerst zelf moeten onderkennen. 'Het effect van hetgeen de media melden kan je niet ontwijken, al zou je dat willen. De media dringen bewust of onbewust geesten binnen, ook zwakke, instabiele geesten.' Van Haaren benadrukte dat dit voor de media een grote verantwoordelijkheid met zich meebrengt: hetgeen zij brengen wordt immers heel vaak als 'de waarheid' beschouwd.

Journalisten zijn natuurlijk evenals alle andere mensen, ook het produkt van een gemeenschap en nemen hun baggage mee. Hij gelooft overigens niet, dat cursussen per se betere journalisten zal produceren. Journalisten moeten als mens iets bezitten, waardoor ze integer werk afleveren. Hebben ze die karaktereigenschap niet, dan zullen cursussen weinig uitmaken. Over de riooljournalistiek maakt hij zich niet echt veel zorgen: het publiek zal ze op een gegeven moment zelf 'straffen'. Een goed initiatief vindt Van Haaren het, dat de journalistenvereniging besloot het functioneren van deze groep in de spotlight te zetten: dat deed tot nu toe immers geen enkele andere organisatie.

Journaliste Reyna Joe (Telecuraçao) zei dat er van het 'glamourbeeld' dat velen hebben van de journalistiek, maar weinig overblijft, wanneer ze eenmaal in het vak zitten. 'De desillusie is groot,' aldus Joe, die wees op de vaak moeilijke financiële- en infrastrukturele omstandigheden waaronder journalisten op Curaçao moeten werken. 'Sommigen verdienen 800 gulden. Het hoogste salaris is 4000 gulden per maand. Gemiddeld verdienen journalisten tussen de 2000 en 3000 gulden per maand. 'De journaliste zei dat dit wel erg weinig is, voor de 24 uur per dag inzetbaarheid van deze groep en de 'roofbouw' die op hen gepleegd wordt, wegens vaak onderbezetting van de redakties.

De tv-journaliste signaleerde dat het op Curaçao steeds moeilijker is aan nieuws te komen omdat tegenwoordig, meer dan vroeger, veel mensen hun mening niet meer publiekelijk durven te geven. 'Veel mensen op Curaçao zijn bang om te praten', aldus Reyna Joe, die tenslotte wees op het gegeven dat journalisten, enkel vanwege hun werk, vaak het doelwit worden van critici.

Na de pauze volgde een discussie met de zaal. Mariano Heiden (Z-86) merkte ondermeer op dat het 'doorprikken' niet altijd mogelijk is, omdat dit mensen afschrikt. En dat kunnen journalisten zich niet permitteren, omdat niet -officiële bronnen, blijkbaar uit angst voor politieke represailie, al monddood werden gemaakt.

Premier Liberia was het met deze opmerking niet eens: hoofden van diensten en departementen bijvoorbeeld mogen informatie geven, zolang het gaat om technische informatie. Over beleidslijnen mag men zich niet uitlaten. Op de media deed ze een beroep een zo evenwichtig mogelijk beeld te geven van de ontwikkelingen in de samenleving. 'Als politici hebben we de wijsheid niet in pacht, journalisten hebben die ook niet. 'We moeten elkaar respecteren en samenwerken aan een betere informatievoorziening', aldus de eersteminister, gisterochtend, tijdens de discussie-bijeenkomst van de Prensa Uní.

WILLEMSTAD —Een greep uit de deelnemers aan de discussieochtend over journalistiek en journalisten. Men ziet (op de voorste rij) MCB directeur Lio Capriles en gedeputeerde Faroe Metry. Achter hen zitten onder andere Mariano Heiden (Z-86), Sharo Bikker (Z-86) en Aileen Looman (Z-86). Achter deze journalisten ziet men Harold Anastatia (MAN-voorzitter) en Boy Spencer (CFW- voorzitter).



HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en vroege ochtenduren kans op een plaatselijke bui.

Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:

De vochtigheid en onstabiliteit zijn momenteel voldoende om in de komende 24 uur een plaatselijke bui op de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. **Afgelopen 24 uur**

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt			0.0
Bonaire	zwaar bewolkt			sporen
Curaçao	zwaar bewolkt	33	27	0.0
St Eustatius	half bewolkt	30	27	0.0
St Maarten	half bewolkt	32	26	sporen
Bogotá	zwaar bewolkt			
Detroit	licht bewolkt			
Kingston	licht bewolkt			
Miami	licht bewolkt			
New York	half bewolkt			
Paramaribo	half bewolkt	32	23	0.0
Philadelphia	half bewolkt			
Port of Spain	zwaar bewolkt	33	26	0.8
San Juan	half bewolkt			

Christenvrouwen koopavond

WILLEMSTAD — Donderdag 2 november van 18.00 tot 22.00 uur houdt de vereniging van Christenvrouwen Curaçao haar jaarlijkse koopavond in de jeugdclub 'De Tamarijn' op Mahaai ter werving van gelden om met Kerstfeest een gift te kunnen schenken aan diverse liefdadigheidsinstellingen op Curaçao.

Op deze avond zullen o.a. verkrijgbaar zijn zelfgemaakte kleding, handwerkjes, planten en natuurlijk niet te vergeten diverse gerechten zoals pom, pastei, rotie, chinese kip en pitjil. Ook is er een vlooienmarkt en voor de kinderen een grabbelton.

Amigoe-directrice De Maayer:

Pressie adverteerders op media wordt steeds groter

WILLEMSTAD —Door het extreem grote aantal media op Curacao, waardoor de 'advertentie-koek' steeds kleiner wordt, trachten sommige adverteerders druk op media uit te oefenen. Ze komen vaak met onaanvaardbare eisen en binden advertenties aan redaktionele stukken. Een afkeurenswaardige ontwikkeling, die wellicht tegengegaan kan worden indien clustering van bepaalde media plaats vindt en op de lange duur enkele media, juist vanwege die concurrentie, verdwijnen. Dit verklaarde de directrice van het dagblad Amigoe, Ingrid de Maayer-Hollander, gisteren tijdens de discussie-ochtend, georganiseerd door de journalisten-vereniging Prensa Uní.

WILLEMSTAD —Het panel bij de discussieochtend van de Prensa Uni bestond uit Amigoe-directrice Ingrid de Maayer, Reyna Joe van TeleCuracao, Dick van Haaren van Sedukal en Oscar Castillo. Moderator was Hubert Hoogvliets van TeleCuracao. De Maayer (achter katheder) wees op de groeiende druk van adverteerders op krantenredakties.



Als een rode draad door de rede van mevrouw De Maayer, die al drie- en- een half jaar de leiding heeft bij deze krant, was dat niet alleen redakties, maar ook directies zeggenschap hebben op de inhoud van de pagina's van de krant. Zij dragen per slot van rekening de eindverantwoordelijkheid voor het eindprodukt, benadrukte ze: voor al het goede of het slechte wat uiteindelijk van de pers rolt.

Ze zei, dat het tot nu bij te veel kranten gebeurt, dat media-directies en/of eigenaren zich distancieren van hetgeen de redaktie produceert. Direkties moeten, haar inziens, zelfs verplicht ingrijpen wanneer kranten inhoudelijk over de schreef gaan of zich schuldig maken aan wansmaak.

Een belangrijk deel van haar speech ging over het aan het 'zwarte schaap- imago' die vele directies ten onrechte hebben en die door journalisten gecreerd werd: ze worden vaak - à priori- beschouwd als 'bemoeial figuren' die de journalistieke vrijheid van redakteuren aan banden willen leggen. Dat gebeurt, indien van te voren duidelijke afspraken gemaakt worden, echter helemaal niet. 'We hebben elkaar nodig, de journalisten ons en wij de journalisten,' aldus de krante-directrice, die meent dat sommige journalisten nu onder de verkeerde veronderstelling verkeren dat persvrijheid het 'alleenrecht' van journalisten is. Dat is het dus niet, voegde ze daaraan toe.

De groeiende invloed van de commercie op de media is het gevolg van het grote aantal media: er zijn te veel media voor de relatief kleine aantal klanten. 'En de media business is een commerciele business. Iedereen moet een stuk van de koek krijgen en de koek wordt steeds kleiner. Sommige media gaan bezuinigen op mensen en kwaliteit. En dat mag niet gebeuren.' Ze wees deze negatieve tendens van de hand en zei dat clustering en uiteindelijk het verdwijnen van bepaaldee media wellicht de oplossing zal zijn.

Sfeerverlichting

WILLEMSTAD — Vanaf 23 november heeft het winkelcentrum van Willemstad weer sfeerverlichting. In voorbereiding op de koopavonden voor de feestdagen is men nog bezig naar mogelijkheden te zoeken om bepaalde delen van de stad door middel van sponsoring verlicht te krijgen.

De verlichting in bomen her en der in de stad vorig jaar werd - voor zover bekend - positief gewaardeerd. De elektriciteitsrekening was echter aan de hoge kant. Volgens een toelichting van de binnenstad-organisatie DMO gaat de korting van Kodela - om begrijpelijke redenen - maar tot een bepaald niveau. De Downtown Organization zoekt nu onder haar leden naar winkeliers die de illuminatie van onder meer het Wilhelminapark, het Gouvernementsplein, het Brionplein en Plaza Piar voor



Concert Roberto Carlos

WILLEMSTAD — Zou het aan het feit liggen dat er op Curaçao geen treinen rijden, zodat wij niet gewend zijn om ergens op tijd te komen of exact op tijd te beginnen? Zo vroegen velen zich af, die voor honderd dollar een toegangsbewijs hadden gekocht voor de show van de Braziliaanse zanger Roberto Carlos in de tentoonstellingshal van het International Trade Center.

Tegen half negen mocht het publiek de hal betreden. Op dat moment werd er nog druk gesleuteld aan de technische apparatuur, werden nog lampen bijgesteld en werden nog allerlei voorbereidende handelingen uitgevoerd. Na negenen kwam Ernest Willems als ceremoniemeester vertellen, dat de show zou beginnen, maar dat het publiek eerst nog naar muziek en liederen mocht luisteren van het Nachtegalen Trio.

Om kwart voor tien verscheen dan eindelijk het idool van velen in de zaal: Roberto Carlos, na een uitvoerig voorspel van het welluidende en gedisciplineerde orkest.

LUISTERLIEDJES

Carlos geniet grote faam in Latijns-Amerika en inmiddels is hij doorgebroken in de Verenigde Staten met zijn luisterliedjes, waarvan er vele geraffineerd in elkaar zitten.

Over zijn zang-kwaliteiten kunnen geen misverstanden bestaan. Daarover beschikt hij wel degelijk. Maar hij dient nog veel bij te schaven aan zijn presentatie van een avondvullend programma. Voor degenen, die niet gans idolaat zijn van zijn oeuvre is het een hele 'zit en kijk': Carlos beweegt zich amper over het toneel en dan valt het op, dat vele melodieën op elkaar lijken.

De fans van Roberto Carlos waren razend enthousiast. Staande ovaties voor de Braziliaanse artiest. En vele aanhangers begaven zich na afloop naar de achterzijde van het ITC-gebouw om nog een glimp en eventueel een handtekening te ontvangen van de ster, vóórdat hij in een lelieblanke limousine werd afgevoerd.

OPMERKINGEN

Toch enkele kanttekeningen:

De dirigent stond, wanneer hij tijdens een lied niets te doen had, met de handen in de broekzakken toe te kijken.

De akoestiek in de ITC-hal is allerbelabberst. De muziektonen dwarrelen, zich zes-voudig herhalend, door de holle ruimte.

Het bedienend personeel achter de keukencoulissen dient nauwkeurige instructies te krijgen dat er beslist geen herrie mag worden gemaakt wanneer er tijdens een concert een 'zacht' muziek- en zangstuk ten gehore wordt gebracht. Uiterst hinderlijk waren deze borden- en glazen- achtergrondgeluiden tijdens het gitaarspel van Carlos-solo.

En nogmaals: voortaan op tijd beginnen. Voor een te late aanvang bestaat geen enkel excuus.

A.H.

Strenge bezuiniging en meer inkomsten beperken schade

Regering verwacht begrotingstekort van 12,3 miljoen gulden in 1990

WILLEMSTAD — Volgens de 389 pagina's tellende ontwerpbegroting voor het dienstjaar 1990 zal de Nederlandse Antillen volgend jaar te maken hebben met een tekort van 12,3 miljoen gulden. Dat is het saldo van een overschot op de gewone dienst van 16,5 miljoen en een tekort op de kapitaaldienst van 28,8 miljoen gulden. Het overschot op de gewone dienst is het gevolg van de door de regering enerzijds succesvol doorgevoerde verlagingen aan de uitgavenkant en anderzijds van de getroffen maatregelen ter verhoging van de inkomsten.

Wat betreft de uitgavenverlaging is niet alleen gebleken dat het effect van het door de regering uitgevoerde afslankingsbeleid duidelijk zichtbaar zal zijn in de toekomst, maar dat ook de kosten van het afslankingsproces lager zijn uitgevallen dan verwacht.

Een andere kostenverlager is de bezuinigingsmaatregel van twee procent op de aanschaf van niet duurzame goederen en diensten.

LANDSRADIO

Wat betreft de hogere inkomsten: die zullen voor een groot deel te danken zijn aan de Landsradio, maar ook aan de verhoogde benzineaccijns en aan een verwachte groei van de deviezenprovisie-inkomsten. Tegenover deze inkomstenverhoging staat weer de realiteit van dalende ontvangsten op basis van de eilandenregeling. Dit is te wijten aan dalende belastingontvangsten bij het eilandgebied Curaçao.

Probleem is dat het land ondanks de redelijk gunstige begrotingspositie ook te doen krijgt met - moeilijk afwendbare - terugkerende stijgende uitgaven en tegenvallers. Zo zijn er ten eerste de stijgende kosten voor de pensioenregelingen, zoals de garantieverplichting ter aanvulling van het tekort op de wetenschappelijke balans en de verhoging van de bijdrage van de overheid in de pensioenpremies.

Ten tweede zijn de kosten van overwerk en de kosten voor de zogenaamde 'verzorgingsgebieden' (onderwijs en volksgezondheid) structureel te hoog. Maar aan het eerst wordt gesleuteld door de commissie reorganisatie en efficiëncy-bevordering en bij het tweede wordt gedacht aan volledige decentralisatie van het studiefinancieringsbeleid en aan privatisering van met name de Caprileskliniek.

MJP

Op de derde plaats spelen ook de jaarlijks stijgende uitgaven voor rente - en aflossingsbetalingen van meerjarenplanleningen een rol. In 1990 gaat het om een bedrag van 45 miljoen gulden. Het eilandgebied Curaçao neemt 23 miljoen hiervan voor zijn rekening. De rest betaalt het land voor de overige eilanden en de Antillen als geheel.

ST MAARTEN

De regering laat in haar begrotings-ontwerp weten dat Sint Maarten de rente- en aflossingsbetalingen voor meerjarenplanprojecten op dit eiland wat haar betreft zelf zal moeten gaan betalen.

Over hoe het verder moet met de drie andere kleine eilanden als zij hun financiële verplichtingen niet kunnen nakomen, moet met de Nederlandse regering overlegd worden.

PROGRESO

Belangrijk onderdeel van het overheidsbeleid als geheel is het sociaal-economisch beleid bedoeld om inkomsten, werkgelegenheid en deviezen te genereren. Dit beleid heeft de werktitel Progreso meegekregen en richt zich op reorganisatie van het sociaal-economisch beleid, verbetering van het investeringsklimaat, het aanmoedigen en begeleiden van projecten en het werken aan betere informatie over de Antilliaanse economie.

De huidige regering vindt dat de afzonderlijke eilandgebieden zelf verantwoordelijk zijn voor hun economische toekomst. De term decentralisatie duikt wederom dan ook hier op. Op Curaçao wordt gewerkt aan een eilandelijke dienst economische zaken die taken van het departement van HIW zal overnemen. Op de andere eilanden zou een soortgelijke decentralisatie moeten plaats vinden indien mogelijk, aldus woorden in de ontwerp-begroting.

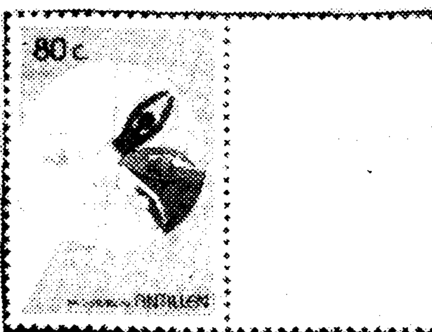
RED TAPE

Ter verbetering en promotie van het investeringsklimaat zijn Curaçao Inc en het Foreign Investment Agency Curaçao (FIAC) in het leven geroepen. De Red Tape Task Force wordt verondersteld de overheidsdiensten zover te krijgen dat vestigings-, werk-, bouw- en hinderwetvergunningen en tax holiday's snel verkregen kunnen worden.

Wat betreft het vierde beleidspunt van Progreso - betere economische informatie: het Centraal Bureau voor de Statistiek zal worden gedecentraliseerd en een ambtelijk team werkt aan de jaarlijks uit te brengen business-profile en zogenaamde korte-termijn indicatoren voor de economische ontwikkeling.

LOONBELEID

Wat betreft het loonbeleid meldt de ontwerp-begroting dat deze nader vorm zal krijgen als onderdeel van het arbeidsmarktbeleid en dat steun van Nederland is verzocht via het loonbeleid een gericht consumentenbeleid te bepalen.


Zegels voor Wilhelminafonds

WILLEMSTAD —Als blijk van waardering voor het vele werk dat de stichting Prinses Wilheminafonds gedurende zijn 40- jarig bestaan heeft verricht, heeft de dienst Posterijen 3 postzegels uitgegeven. In het filatelistisch bulletin, Fil info, wordt daarnaast informatie gegeven over het werk van deze organisatie, die zich bezig houdt met kankerbestrijding en de begeleiding en opvang van kankerpatienten. De postzegels met de waarden 30 cent, 60 cent en 80 cent zullen op dinsdag 7 november worden uitgegeven en zijn verkrijgbaar aan de postzegelloketten van alle postkantoren op de Antillen alsook bij de Filatelistische afdeling te Punda. Op de zegels, die ontworpen werden door de Antilliaanse kunstenaar, Wilson Garcia, ziet men reproduktics die allemaal met kankeronderzoek te maken hebben.

Geen sex? dan maar geld

WILLEMSTAD — Bij de Emmaschool aan de De Ruyterkade vroeg een 22-jarige man assistentie van de politie. Hij verklaarde dat hij door een man en een vrouw was gevraagd of hij naar bed wilde gaan met de vrouw. Toen hij dit aanbod afsloeg werd hem vijf gulden afhandig gemaakt. De politie hield op aanwijzing van de jongeman de 30-jarige E.P. aan en de 43-jarige Dominicaanse M.R.

Diefstal

WILLEMSTAD — Bij de politie is aangifte gedaan van diefstal door een onbekende man die op de Van Staverenweg een woning binnendrong. Hij werd ontdekt en nam eerst een handtas en vervolgens pijlsnel de benen.

FELLE BRAND TE PIETERMAAI



■ *WILLEMSTAD — Zaterdagavond is te Pietermaai Smal een pand volledig uitgebrand. Het gaat om nummer 44, waarin onder meer een winkeltje te vinden was met daarboven een woonetage. De brand sloeg over naar een huis ernaast. Een 74-jarige bewoner moest uit het raam springen. Hij werd voor observatie naar de polikliniek van het Sehos overgebracht. De brandweer van Steenrijk verrichtte de bluswerkzaamheden. De brandmelding kwam rond kwart voor acht binnen. Rond het middernachtelijk uur rukten de politie en de brandweer in.*

Onderzeeboot 'Shark' op bezoek

WILLEMSTAD — De Amerikaanse onderzeeboot U.S.S. 'Shark' is afgelopen zaterdagochtend de haven van Willemstad binnengelopen en ligt tot 1 november afgemeerd langs de Brionsteiger.

U.S.S. 'Shark' behoort met de twee andere onderzeeboten - de 'Skipjack' en 'Sculpin'- tot de zogenaamde 'Skipjack klasse' en werd in 1961 in dienst gesteld. De 'Shark' is 76 meter lang en de bemanning bestaat uit 102 militairen, waarvan 11 officieren. De commandant is Commander R. M. Carr.

Behandeling crematiewet aangehouden

Archiefwet na acht jaar door de Staten

WILLEMSTAD — De ontwerp-landsverordening tot regeling van het archiefwezen in de Nederlandse Antillen is vanmorgen, na acht jaar, unaniem door de Staten goedgekeurd. Premier Maria Liberia en leden van de coalitie en oppositie zijn verheugd dat dit eindelijk gebeurd is: in het vervolg zal immers 'het verleden beter georganiseerd en de toekomst beter gegrond kunnen worden,' bracht de premier naar voren. De behandeling van het ontwerp houdende regels met betrekking tot de crematie werd, op verzoek van volksgezondheidminister Louis Gumbs, aangehouden tot een later tijdstip. Zodra dat laatste overigens rond is, zal de Hindu-gemeenschap op Curaçao, naast een eigen tempel ook een eigen crematorium gaan opzetten. Ze verlangen al jaren zo'n crematie-gelegenheid. Op Curaçao is crematie tot nu toe niet toegestaan.

De reden waarom het ontwerp inzake crematie werd aangehouden is niet bekend. Aangenomen wordt dat de voorbereiding nog niet helemaal rond is.

Niet alleen de Hindugemeenschap, ook begrafenisondernemer Nieuw van El Tributo maakte onlangs bekend, dat er op Curaçao kennelijk tamelijk wat vraag is naar lijkverbranding.

De archiefwet, die al zo'n 8 jaar in behandeling is, maar nooit officieel werd goedgekeurd, is er wel door. Rufus McWilliam (NVP) en Harold Anastatia (MAN) die enige vragen stelden over dit onderwerp, zijn tevreden dat het nu eindelijk zover is. Voor het behoud van de geschiedenis is immers een goede archiefwet onontbeerlijk, stelde men. McWilliam en Anastatia blijken beiden voorstander om te trachten zoveel mogelijk (copiën te krijgen van) archieven die met de Antilliaanse geschiedenis te maken hebben, maar die bijvoorbeeld in Nederland of Spanje zijn opgeslagen. Mocht Aruba een deel van Antilliaanse archieven willen hebben, die betrekking hebben op dat eiland, dan moet dat kunnen, merkte McWilliam op.

De premier echter zei dat alle archieven die betrekking hebben op de Antillen, ook die waarin Aruba voorkomt, hier blijven. Het deel dat op Aruba gevormd werd mag naar dat eiland. Mocht men belangstelling hebben voor andere archieven, dan kunnen die op microfilm gezet worden of gecopieerd worden. De premier zei voorts, dat nog geen contacten werden gelegd met Nederland of Spanje om copieën te krijgen van voor de Antillen relevante geschiedkundige documenten. Zodra het Centraal Historisch Archief daarop voorbereid is, zal dat gebeuren.

Uit haar verklaring bleek verder dat de Antilliaanse geschiedenis tot 1928 op microfilm werd gezet en die hier is. Binnenkort zal er een leesapparaat aanwezig zijn, zodat de films 'gelezen' kunnen worden. De archieven over de periode 1928-1948 zijn niet alle hier. Een deel is nog in Nederland. Begin volgend jaar zal een inventaris worden gemaakt.

De premier zei verheugd te zijn, dat het aantal bezoekers van het historisch archief de laatste jaren sterk gegroeid is. Dat zal te maken hebben met het nieuwe onderkomen op Pietermaai. Bedroeg het aantal bezoekers in 1985 nog 289 man, dat aantal nam toe tot 500 in 1987, 680 in 1988 en tot augustus dit jaar bedroeg het aantal bezoekers -uit alle lagen van de samenleving- 680, dus dat aantal zal nog verder toenemen.

Ze wees op het belang en de noodzaak de mogelijkheden bij het historisch archief in stand te houden en het personeel steeds verder bij te scholen om dit specialistische werk zo goed mogelijk te kunnen doen.

Wat betreft de archieven die in het buitenland zijn, zei ze, dat momenteel niet exact bekend is hoeveel en waar die zitten. Daarom wordt allereerst een inventaris gemaakt, waarna bezien wordt of de landen aangeschreven worden om copieën of originele stukken te kunnen krijgen voor het Centraal Historisch Archief in Willemstad.

Het wetsontwerp werd met algemene stemmen goedgekeurd en zal, zodra enige daarvoor noodzakelijke landsbeluiten werden gepresenteerd, in werking treden. 'Daar zullen -dat beloof ik- geen 9 jaar maar 9 dagen overheen gaan,' stelde eerste minister tijdens de openbare vergadering.

Geloofsbrieven Booi goedgekeurd

WILLEMSTAD — Een Statencommissie heeft vanmorgen de geloofsbrieven van Ramon Booi, die UPB-leider Rudy Ellis in de Staten zal vervangen, goedgekeurd. Ellis nam zijn ontslag uit het Antilliaanse parlement, omdat hij gedeputeerde is geworden op Bonaire. Deze twee functies zijn niet verenigbaar. Nu komt voor hem Ramon Booi namens de UPB in de Staten te zitten. Zo werd vanmorgen tijdens de openbare parlementsvergadering besloten, na goedkeuring van diens geloofsbrieven.

Overheid werkt aan verbetering administratie

'Nut van ontwikkelingsprojecten scherp in het oog houden'

WILLEMSTAD — Met aflossing van de rente en de aflossing van de 640 miljoen aan leningen van Nederland aan de Antillen is een bedrag gemoeid van 45 miljoen gulden in 1990. Als het zo door gaat zullen deze schulden een steeds groter beslag leggen op de beschikbare middelen van de landsoverheid terwijl aan de andere kant minder geld beschikbaar is voor stimulering en versterking van de economie van de eilanden. Aldus een waarschuwing van de regering in de algemene beschouwingen van de regeringsbegroting.

Vooral de ontwikkelingsprojecten op de minder draagkrachtige eilanden moeten in de gaten gehouden worden omdat zij een toenemende druk op de begroting van het land leggen, terwijl de eilanden steeds meer een onbetaalbare infrastructuur krijgen. De huidige regering vindt dan ook dat er door het land en de eilandsbesturen kritischer gekeken moet worden naar de wenselijkheid van projecten die met ontwikkelingsgeld gefinancierd moeten worden.

Van elk project op de kleinere eilanden eist de regering dat de te verwachten kosten tot in detail in kaart worden gebracht zodat de afzonderlijke BC's een idee hebben waarover gepraat wordt en zij hun eilandsbegroting daarop kunnen afstemmen. De regering wijst er nogmaals op dat projecten die geld genereren en de economische basis van het eiland versterken prioriteit moeten krijgen.

ONDOORZICHTIG

Overigens blijkt een belangrijk deel van de kostenbeheersing van de overheid benadeeld te worden door de ondoorzichtigheid van de landsadministratie. Zo bestaat er onduidelijkheid over welke bedragen het land van wie te vorderen heeft, welke verschuldigde bedragen nog niet betaald zijn, wat de toestand van het liquiditeitenbeheer is en wat de totale financieringspositie is van de overheid. Gedeputeerde Metry kaarte deze vragen onlangs publiekelijk reeds aan en meldde daarbij dat de oplossing van deze onduidelijkheden gezocht moet worden in een beter (geautomatiseerd) boekhoudsysteem. De regering verklaart daarnaast zich voorstander van de overstap naar een systeem van dubbele boekhouding.

CLUSTEREN

Diverse diensten en departementen zijn of worden geautomatiseerd. Onder andere de belastingdienst is overgegaan op administratie met behulp van computerprogramma's. De douane staat een dergelijke reorganisatie te wachten. Voor een beter toezicht op 's landsboekhouding is tenslotte besloten de accountantsdiensten van het land en van het eilandgebied Curaçao te clusteren. Gekozen is voor een samenwerkingsverband in de vorm van een stichting. De regering hoopt hiermee een oplossing te hebben gevonden voor het schrijnend tekort aan accountantspersoneel.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In twee dagen tijd 28 aanrijdingen. Aldus de telling van de verkeersdienst van de politie over het weekeinde. Veertien personen raakten gewond in het verkeer. In zeven gevallen betrof het slechts lichte verwondingen. De schade aan de voertuigen schat men op 116.000 gulden.

Ingezonden

Lobo

IN HET artikel op 28 oktober bij de foto van het Telbo-gebouw stonden twee storende fouten, te weten:
1. Het ontwerp is niet van ir Eric Lobo maar van ir Ronny Lobo.
2. De directie wordt niet gevoerd door Norman Evertsz van Taxabon nv, maar door Atelier Lobo. Slechts het dagelijks toezicht wordt door Evertsz verricht. Dit is in de bouw een zeer essentieel verschil.

RONNY LOBO
Aruba

VAN REAL TEX Development wordt vernomen dat ir Allan Riley is toegetreden tot de directie als vice-president voor financiën en organisatie.

In 1981 verliet ir Riley als bestgeslaagde het Colegio Arubano, waarna hij vijf jaar bedrijfskunde studeerde aan de Technische Universiteit van Eindhoven. Zijn specialiteiten waren automatisering, organisatie, financiering en economie.

Onder meer deed hij tot slot van zijn studie een vooronderzoek voor een gedeeltelijke automatisering van Fokker Nederland. Na enige cursussen - onder meer NIVRA in Amsterdam - voor accountant te hebben gevolgd, was hij werkzaam bij Business Consultant bij International Computer Ltd., een Britse multinational met vestiging in Nederland.

ORANJESTAD — Het Wit Gele Kruis (WGK) gaat wederom informatie-bijeenkomsten houden voor toekomstige ouders.

Tijdens deze avond krijgen de ouders een volledige uiteenzetting over zwangerschap, geboorte en opvoeding van de baby.

Dinsdag 7 november wordt in het wijkgebouw van het WGK te Santa Cruz met de eerste van de zes informatie-avonden begonnen. Deze duren van [illegible] tot [illegible] uur. Er zal van de deelnemers een kleine bijdrage worden gevraagd.

Men kan zich reeds bij het WGK-kantoor (tel. [illegible]) inschrijven of dinsdagavond bij het wijkgebouw te Santa Cruz.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG - Wim Kieft, de spits van PSV, heeft twee doelpunten voorsprong op verrassend goed scorende Van der Brom van Vitesse.

De stand na het afgelopen weekeinde is:

1. Kieft (PSV) 10'
2. Van den Brom (Vitesse) 8'
3. Ronald de Boer (Ajax), Hoekstra (RKC), Loggie (Willem II), Berghuis (Volendam) 7
7. Romario (PSV), Fischer (Ajax), Van Loen (Roda JC), Nielsen (FC Twente) 6'
11. Winter (Ajax), Van Geel (Feyenoord), Looijer (Haarlem), Willaarts (FC Utrecht), Povlsen (PSV), Steur (Volendam) 5'
17. Otto, Hoekman (beiden FC Den Haag), Delahaye (MVV), Hilgers (Vitesse), Moore (FC Utrecht), Van Arum (Vitesse) 4.

Topscorers in eerste divisie

DEN HAAG - Na het afgelopen weekeinde voert Peter van Velzen het klassement van de topscorers in de eerste divisie aan.

De stand na het afgelopen weekeinde is nu:

1. Van Velzen (SVV) 13,
2. Stewart (VVV) en Velten (Heracles) 8,
4. Johan Molenaar (RBC), Leeuwerik (Graafschap) en Roos (AZ) 7,
7. Van der Laan (SVV), Van der Gijp (NAC), Huizingh (Veendam) en Boere (VVV) 6'
10. Kraus en Kreekels (beiden Helmond Sport), Luhukay (SVV), Visser (Telstar), Van Dijk (Heerenveen) en Hoogma (Cambuur) 5.

Oakland Athletics winnen World Series 1989

SAN FRANCISCO - De Oakland Athletics hebben de World Series 1989 met overmacht gewonnen (4-0). Na de winst van vrijdagavond, werd zaterdagavond opnieuw gewonnen van de San Francisco Giants.

Na vorig jaar in de Series van de Los Angeles Dodgers te hebben verloren, zijn nu de A's wereldkampioen baseball geworden.

Voor de aanvang van de derde wedstrijd in San Francisco werd precies om 17.04 uur een minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van de 7.1 aardbeving, welke de stad en omgeving vlak voor aanvang van de derde wedstrijd, ruim tien dagen geleden, trof. Daarna werd een aanvang gemaakt met de wedstrijd.

Kampioenschap van team tennis

ORANJESTAD — Van de ALTB wordt vernomen, dat op 14 november aanstaande het kampioenschap teamtennis in de klasse A, B en C zal beginnen. Formulieren zijn 's avonds in het Marlboro Tennispark verkrijgbaar en de inschrijving sluit 8 november 's avonds om zeven uur. Op 11 november kunnen de spelers het schema komen afhalen. De teams kunnen bestaan uit dames-enkel, heren-enkel, dames-dubbel, heren-dubbel en gemengd dubbel.

LENDL IN HALVE FINALE ONGENAAKBAAR VOOR CHANG

Lusteloze Mecir kan in finale geen tegenstand bieden

Ivan Lendl wint voor de vijfde keer het ECC-toernooi

ANTWERPEN - Principes zijn goed, maar als het er op aan komt, zijn dollars beter. Althans voor zover het Ivan Lendl betreft. Voor de 29-jarige Tsjechoslowaak blijkt het leukste van de verleiding nog altijd eraan toe te geven.

Zondag verwierf hij - voor de vijfde maal alweer - het recht als eerste in de rijk gevulde pot van het Antwerpse ECC-toernooi te grabbelen. Door winst op Mecir (6-2 6-2 1-6 6-4) pakte hij er 230.000 dollar uit. Bovendien verwierf hij het uitzicht volgend jaar een tweede exemplaar naast het drie jaar geleden veroverde gouden racket in zijn safe in Greenwich, Connecticut te mogen zetten.

Sinds Lendl de eerste plaats op de wereldranglijst heeft heroverd, zijn er in zijn leven nog slechts twee - tot dusverre onvervulde - doelen overgebleven: het veroveren van een Amerikaans paspoort en het winnen van Wimbledon. Dat Amerikaans paspoort kan hij in april 1992 - drie jaar na zijn huwelijk - afhalen.

"Dat is overigens niet de reden waarom ik ben getrouwd", vertrouwde hij de pers toe. "Toch is het vreemd. Ik moet drie jaar wachten, terwijl Samantha zo zij dat wil van de ene dag op de andere Tsjechische kan worden."

GRAVEL MIJDEN

Voor zijn Wimbledon-ambities wil Lendl volgend jaar best alle graveltoernooien mijden. Maar er moet wel iets over blijven om de kost te verdienen. Zoals een weekje Antwerpen, of een weekje Parijs. Het maakt nauwelijks uit of het een demonstratiegebeuren of een echt toernooi betreft; de geldprijzen ontlopen elkaar nauwelijks meer.

Men zal uit Lendls mond nooit vernemen, dat de gigantische financiële aanbiedingen van tennissers 'geldhoeren' maakt, zoals McEnroe in een vlaag van eerlijkheid toegaf. Hij past zich aan.

Het voorveld mijdend alsof hij geen enkele Wimbledonaspiratie koestert, won hij achtereenvolgens van Michael Chang en in de finale van Miroslav Mecir.

REVANCHE GEDACHTEN

"Het zijn jullie persmensen, die mij revanche-gedachten toedichten", verwierp hij elke suggestie dat het harde slaan in de partij tegen de nog altijd 17-jarige Chang iets met de bittere ervaringen bij de open Franse kampioenschappen, toen hem een onderhandse service werd voorgeschoteld. 'Het was gewoon de beste taktiek om zo snel mogelijk te winnen."

Chang werd met 6-2 6-3 aan de kant gezet en zondag verging het Miloslav Mecir niet veel beter: 6-2 6-2 1-6 6-4 in een tweeëneenhalf uur durend slaapverwekkend monotoon ritme van knallers en missers.

Op verzoek van Lendl smoorde de scheidsrechter het hier en daar opklinkend gemor met een tientallen malen herhaald verzoek om stilte. "Er staat per slot van rekening heel wat op het spel, " vond Lendl. Wellicht doelde hij daarbij niet op het geld, maar op zijn reputatie.

FINALE VERKNOEIEN

Miloslav Mecir hield zich aan zijn gewoonte finale-optredens te verknoeien. Vrijdagavond nog had hij met speels gemak John McEnroe de voet dwarsgezet op een manier, waartegen de Amerikaan geen enkel verweer had.

Dat de Newyorker daarmee de kans door de neus werd geboord het met 1617 diamanten bezette gouden racket uit Antwerpen mee te nemen, was een bijkomstigheid, die McEnroe weinig zorgen baarde. "Ik was toch al van plan het ding te schenken aan de Hall of Fame."

Mecirs goede vorm hield echter niet lang stand. Zaterdagavond speelde zijn rug alweer op en zondag leek hij aan het einde van de eerste twee reeksen rijp voor capitulatie. Bij het wisselen van helft bleef hij onbeweeglijk staan, terwijl Lendl gebaarde, dat de stoel naast hem onbezet was.

TAKTIEK NIET GOED

Uiteindelijk liep hij direct naar de overkant. "Ik realiseerde me op dat moment dat mijn taktiek niet goed was", gaf Mecir na afloop een draai aan zijn merkwaardig optreden. "Ik was veel te agressief. Lendl profiteerde van de vaart die ik maakte."

Na die trage wissel veranderde er in elk geval in zoverre iets dat Mecir uitsluitend nog vertraagde. Het was alleen aan Lendl te danken dat hij de derde set kon grijpen. Aan het net maakte Lendl zo mogelijk nog meer fouten dan achterin.

En in de vierde set was van de goede voornemens van Mecir niets meer merkbaar. "Toch zal hij in deze vorm nog lang nummer een kunnen blijven", profeteerde Mecir. "Of Boris Becker moet net zo regelmatig gaan spelen als hij."

Veel deelnemers Chicago-marathon

CHICAGO - Een overzicht van de start van de Chicago-marathon, waaraan zo'n 8000 lopers deelnamen.

Bij de heren won Paul Davis-Hale uit Engeland. Bij de vrouwen werd de Amerikaanse Lisa Weidenbach de kampioen.

Opvolger Rozelle

Paul Tagliabue commissioner NFL

NEW YORK - Paul Tagliabue, advocaat, 48 jaar, is de nieuwe 'commissioner' (baas) in de NFL, het Amerikaans football.

Hij werd de opvolger van de in maart van dit jaar vertrokken Pete Rozelle. Er bestond lange tijd onzekerheid over de opvolging. De clubeigenaren in de NFL konden het niet eens worden over de nieuwe man.

Aanvankelijk had Jim Pinks, de eigenaar van de New Orleans Saints, de beste kansen, maar bij de stemming op 6 juli haalde hij niet voldoende stemmen. Daarna kwam Tagliabue in beeld.

Tijd om zich in te werken krijgt hij niet. Hij zal in de komende maanden namens de NFL de onderhandelingen moeten voeren over de verlenging van de tv-contracten.

Eindelijk winst buiten Enschede voor Twente: 2-1

Eerste nederlaag in eigen huis FC Utrecht

UTRECHT - De afkeer van gelijke spelen is FC Utrecht opgebroken. Zondagmiddag leed het Utrechtse elftal de eerste thuisnederlaag (1-2) in de competitie.

Uitgerekend tegen FC Twente, een ploeg met patent op puntendelingen. Zeven remises hadden de Enschedeërs al voor zondagmiddag op hun conto staan. FC Utrecht was en bleef met betrekking tot gelijke spelen achter met een blanco staatje, maar raakte de derde plaats op de ranglijst wel kwijt aan de tegenstander van zondagmiddag.

FC Twente onderbrak de reeks van vijf thuisoverwinningen van de Utrechtse ploeg en bezorgde zichzelf tegelijkertijd een primeur. Voor het eerst dit seizoen werd buiten het Diekmanstadion gewonnen. Een onverdiende zege, omdat FC Utrecht als enige in nieuw Galgenwaard het publiek vermaakte met ongecompliceerd en soms spectaculair voetbal.

GETEST

Boogers en De Kock hadden De Koning al getest voordat linker-vleugelverdediger Lettinck in de 24ste minuut het openingsdoelpunt maakte: 1-0. Van Ede in het doel van FC Utrecht had tot dan met zijn armen over elkaar de wedstrijd gevolgd. De enkele losse flodder van FC Twente had hem niet kunnen verontrusten.

Vlak voor de pauze schoot Elzinga, een van de zwakste Twente-spelers, van bijna veertig meter op het Utrechtdoel. Tot zijn verbazing was het raak: 1-1.

De positieve opvatting van FC Utrecht om het gelijkspel weg te wissen, werd het team noodlottig. De aanvalsdrift was niet te temmen. FC Twente volgde de offensieve dadendrang van FC Utrecht met genoegen. Rutten, Karnebeek, Paus en Elzinga hielden zich strikt aan hun defensieve opdrachten. De middenvelders Gaasbeek, Stef-fensen en Peeper beperkten zich tot eindeloos rondspelen van de bal.

SCHRIJNEND

Het was schrijnend vast te stellen dat Huistra zelden de middenlijn passeerde. Hij was verplicht hand- en spandiensten te verrichten op zijn eigen helft. Als hij een keer op de helft van FC Utrecht verscheen, schrok hij zo, dat zijn actie al bij voorbaat gedoemd was te mislukken.

FC Utrecht kreeg weinig kans om de Twentse muur te slopen, al moest De Koning zich twintig minuten voor tijd strekken om een kopbal van Willaarts uit de benedenhoek te tikken. FC Utrecht bleef speuren naar gaten en de winst, maar verwaarloosde daarbij de verdediging enigszins. Dat verzuim brak de ploeg elf minuten voor tijd op.

Ophof wilde vanaf het middenveld een nieuwe aanvalsactie inleiden, de pass werd onderschept door Gaasbeek die Nielsen in stelling bracht. De tot dan toe onzichtbare Deen passeerde Van Ede en maakte 1-2. "Je moet maar eens mijn spelers raadplegen over gelijke spelen", sprak Twente-trainer Vonk cynisch na afloop tegen Utrecht-trainer Loffeld. "Zij weten er wel raad mee." De antipathie tegen gelijke spelen verloor het zondagmiddag van de sympathie voor remises.

Liverpool leidt in Engelse League

LONDEN - Everton is na het gelijke spel tegen Norwich een punt achterop geraakt op leider Liverpool.

Liverpool versloeg thuis Tottenham Hotspur met 1-0. Chelsea en Arsenal speelden gelijk en verloren daardoor op de leider in Engeland.

De uitslagen en stand na de elfde speeldag in Engeland:

Arsenal - Derby 1-1, Aston Villa - Crystal Palace 2-1, Charlton - Coventry 1-1, Chelsea - Manchester City 1-1, Manchester United - Southampton 2-1, Millwall - Luton 1-1, Norwich -Everton 1-1, Nottingham Forest - Queen's Park Rangers 2-2, Sheffield Wednesday - Wimbledon 0-1, Liverpool - Tottenham 1-0.

Stand

1. Liverpool	10-21
2. Everton	11-20
3. Chelsea	11-19
4. Arsenal	11-18
5. Southampton	11-18
6. Norwich	11-18
7. Aston Villa	11-18
8. Tottenham	11-17
9. Nottingham	11-16
10. Millwall	11-15
11. Man. United	10-14
12. Coventry	11-14
13. Crystal Palace	11-14
14. Luton	11-13
15. Derby	11-12
16. Manchester C.	11-11
17. Wimbledon	11-11
18. Queens Park	11-10
19. Charlton	11-10
20. Sheffield Wed.	11- 6

* * * * *

AUTOSPORT / TOKYO - Formule 1-coureur Satoru Nakajima stapt van Lotus over naar het Tyrell-team. De Japanner heeft een contract voor twee jaar afgesloten. Eerder was al bekend dat de andere Lotuscoureur, Nelson Piquet, volgend jaar voor Benetton uitkomt.

René van der Gijp niet naar Haarlem

AARAU/HAARLEM - Rene van der Gijp heeft geen zin tot het eind van het seizoen bij Haarlem te voetballen.

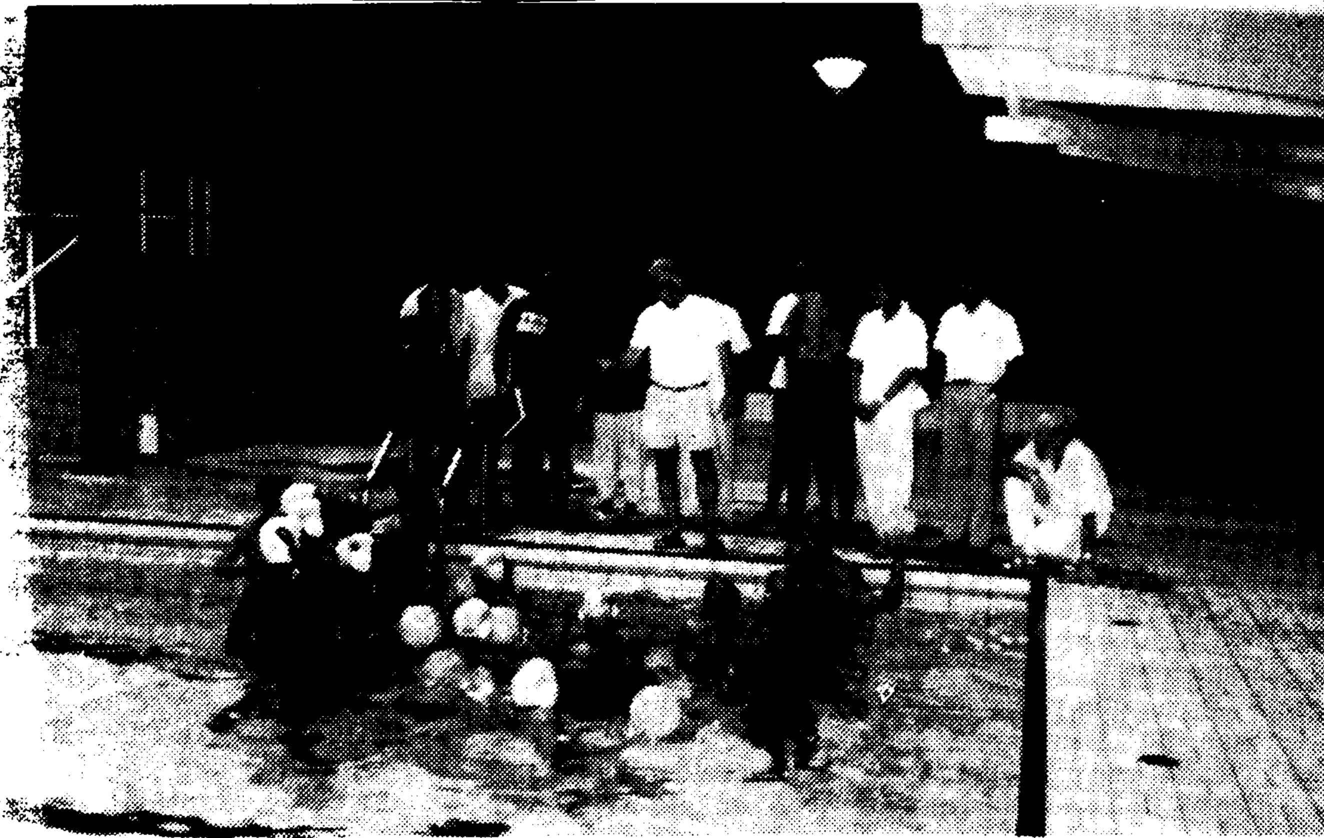
De aanvaller, die bij de Zwitserse club FC Aarau overbodig is, ging niet in op het verzoek van voorzitter Hut en manager Hughes het seizoen op huurbasis bij de Nederlandse degradatieklant af te maken.

Haarlem had Van der Gijp zondag willen laten debuteren in de thuiswedstrijd tegen Ajax. "Dat was een stunt geweest", aldus Hut.

"Jammer, dat het niet doorgaat." Het benodigde geld was door de nummer zeventien van de eredivisie bij elkaar geschraapt, maar Van der Gijp zegde af.

"Ik wacht liever nog even", aldus de voetballer. "Ik wil eigenlijk naar een club die me na verloop van tijd kan kopen. Anders schiet ik er weinig mee op." De 'moeilijke' speler geeft bovendien aan, dat hij bij Haarlem in dezelfde positie was gekomen als bij Aarau: een club uit de onderste regionen van de ranglijst dirigeren.

FINA Waterpolo-clinic voor coaches



·· lemstad - Zoals de ·igoe gisteren al uitvoerig ·ft beschreven is deze week ·iet Bennie Leito zwembad ·het Rif een FINA-water-·'o clinic georganiseerd. De ·nic wordt gegeven door ·onte Nitzkowski (midden ·t korte broek).

Aan het einde van de clinic ·tvangen de achttien deelne-·ende coaches een FINA-·rtificaat.

Elf landen geplaatst

DEN HAAG - Elf ·anden hebben zich inmiddels gekwalificeerd voor ·e eindronde van de ·rijd om de wereldtitel ·etbal in 1990.

Woensdagavond ·chaarden Zweden, ·elgië en Zuidkorea zich ·nder de deelnemers aan ·et toernooi in Italië.

De lijst met ·eplaatste landen ziet er ·ls volgt uit:

Argentinië (titelverdediger), Italië (gastland), Joegoslavië, Brazilië, Uruguay, Costa Rica, Engeland, Spanje, Zuidkorea, Zweden en België.

·QUASH / LICHTEN-·VOORDE - Vrijdag zal in ·ichtenvoorde in Gelder-·and de 800e squashbaan in ·Nederland worden ·eopend. De afgelopen vijf-·en jaar is de beoefening ·an squash in Nederland ·vorm toegenomen. In 1974 ·aren er in Nederland ·echts negen banen.

Toptennissers vergaderen over Grand Slam-cup

ANTWERPEN - De toonaangevende tennissers zullen binnen tien dagen een vergadering beleggen om te praten over het 'Supertoernooi' om de Grand Slam-cup, dat onder auspiciën van de internationale tennis federatie (ITF) zal worden gehouden in december van het volgend jaar. Volgens de Amerikaan Brad Gilbert, als derde geplaatst in het ECC-toernooi in Antwerpen, willen de spelers deze week in Antwerpen of volgende week in Parijs de koppen bij elkaar steken.

Een dag eerder lieten diverse spelers, zoals Edberg, Leconte en Hlasek, zich kritisch uit over de ITF-plannen voor het toernooi, dat met een recordbedrag van zes miljoen dollar aan prijzengeld (met 75.000 dollar voor de twee reserves) in een Westduitse stad zal worden gehouden.

"We komen bij elkaar om een lijn uit te stippelen", aldus Gilbert. "Het belooft een interessante bijeenkomst te worden. Ik weet zeker, dat de diverse managers er al over praten, maar vaak zijn het spelers als Lendl, McEnroe, Edberg en Becker, die nog net iets meer invloed hebben."

Gilbert verklaarde er van opgekeken te hebben dat de ITF zo veel geld over heeft voor een nieuw toptoernooi, dat kort op de Masters van de spelersbond (ATP) op de kalender zou komen.

"Het geeft aan, dat de federatie kennelijk nogal wat geld achter de hand heeft gehouden. Ik had liever gezien, dat ze een deel daarvan over de toonaangevende toernooien hadden verdeeld."

Volendam

VOLENDAM - In een woeste herfstbui leidde Johan Steur Volendam zondag naar een lang verbeide overwinning op MVV. De 4-1 werd door slechts 3500 kleumende getrouwen begroet.

De laatste zege van Volendam op MVV dateerde van zo lang geleden, dat niemand het exacte seizoen nog wist. Speaker Pe Muhren schreef voor de wedstrijd in het programmablad: "Onze spelers van nu lagen toen nog in de wieg."

Uitslagen en standen

DEN HAAG - De uitslagen en de standen in het betaald voetbal in Nederland na het afgelopen weekeinde: Eredivisie

BVV Den Bosch -Roda JC	1-1
FC Groningen - NEC	1-1
Haarlem - Ajax	0-4
Fortuna Sittard - Sparta	2-1
FC Utrecht - FC Twente	1-2
Volendam - MVV	4-1
RKC - PSV	0-3
Vitesse - Willem II	2-0

Eerste divisie

Emmen - Heerenveen	4-1
Eindhoven - Wageningen	1-0
Helmond Sport - Graafschap	3-2
Go Ahead Eagles - RBC	2-2
Heracles - Telstar	2-1
NAC - Excelsior	1-1
AZ - DS '79	1-1
SVV - Veendam	1-2
Cambuur - PEC Zwolle	2-2

eredivisie

1. PSV	11	7	2	2	16	(39-13)
2. Roda JC	12	5	6	1	16	(18-12)
3. FC Twente	12	4	7	1	15	(12-09)
4. Ajax	12	5	4	3	14	(26-11)
5. Vitesse	12	5	4	3	14	(20-13)
6. FC Utrecht	12	7	0	5	14	(15-12)
7. Fortuna S.	12	5	4	3	14	(11-10)
8. Volendam	12	5	3	4	13	(19-17)
9. RKC	12	5	3	4	13	(16-18)
10. MVV	12	5	2	5	12	(20-28)
11. FC Groningen	11	2	7	2	11	(14-13)
12. Willem II	12	4	3	5	11	(20-20)
13. NEC	12	3	4	5	10	(17-24)
14. FC Den Haag	10	4	1	5	9	(18-24)
15. Feyenoord	11	2	4	5	8	(14-20)
16. Sparta	11	2	3	6	7	(11-24)
17. BVV Den bosch	12	1	5	6	7	(06-16)
18. Haarlem	12	2	2	8	6	(12-24)

Eerste divisie

1. SVV	13	11	0	2	22	(31-10)
2. NAC	12	7	3	2	17	(24-12)
3. Heracles	12	7	2	3	16	(16-15)
4. VVV	12	6	2	4	14	(23-17)
5. Veendam	12	6	1	5	13	(18-16)
6. Eindhoven	12	5	3	4	13	(25-24)
7. AZ	13	5	3	5	13	(25-20)
8. RBC	12	3	6	3	12	(18-16)
9. Excelsior	12	3	6	3	12	(13- 15)
10. Graafschap	13	4	4	5	12	(19-20)
11. Heerenveen	13	5	2	6	12	(19-21)
12. Cambuur	13	4	4	5	12	(19-24)
13. PEC Zwolle	12	0	10	2	10	(10-12)
14. Helmond Sport	12	4	2	6	10	(22-25)
15. Emmen	12	3	4	5	10	(18-22)
16. Telstar	12	5	0	7	10	(17-23)
17. Go Ahead Eagles	12	4	2	6	10	(14-23)
18. DS '79	12	2	4	6	8	(18-27)
19. Wageningen	13	1	6	6	8	(15-22)

Heerenveen kampioen 1e periode; SVV kampioen 2e periode

Zwemlessen in Leito bad



■WILLEMSTAD —Nadat enige tijd geleden de officiele heropening plaats vond, beginnen op 2 november de zwemlessen weer bij het Bennie Leito zwembad op het Rif. Om deel te nemen aan de lessen kan men zich dagelijks inschrijven van 10 tot 12 uur 's morgens en tussen 3 en 5 uur 's middags bij het zwembad. Lessen voor de diploma's A, C, D, E en F voor kinderen kosten 80 gulden en de lessen voor het diploma B kosten 75 gulden. De lessen voor de diploma's A,C,D, E en F voor volwassenen kosten 85 gulden, voor het diploma B kosten ze 80 gulden.

Sparta na verlies in degradatie-gevaar

PSV herovert koppositie met 3-0 winst op RKC

DEN HAAG - PSV zal woensdag geïnspireerder tegen Steaua Bukarest moeten aantreden dan zondag in Waalwijk, waar het de koppositie in de eredivisie heroverde. De super-formatie uit Eindhoven, die tegen de Roemenen een achterstand van een treffer moet goedmaken, voetbalde tegen RKC zonder enige bezieling. De landskampioen werd pas na een uur door invaller Boerebach op weg geholpen. De winst (3-0) was voldoende Roda JC op de ranglijst te passeren. De Limburgers leefden kennelijk op te grote voet. De oude koploper was in Den Bosch de evenknie van de hekkesluiter: 1-1.

Het punt was voor de Bosschenaren voldoende de laatste plaats over te doen aan Haarlem, dat tegen een fantasieloos Ajax toch nog flink onderuit ging: 0-4. Sparta schaarde zich na het verlies tegen Fortuna Sittard bij de degradatiekandidaten.

Voorlopig moet PSV Roda JC nog naast zich dulden. De beperkte ploeg van Jan Reker, die een duel meer afwerkte dan de Eindhovenaren, zal de concurrentiestrijd ongetwijfeld moeten staken. Het vertoonde spel tegen Den Bosch maakte dat zaterdagavond heel duidelijk.

WEER GESCOORD

De Brabanders scoorden voor het eerst na 475 minuten competitievoetbal. De treffer van Van Duren voorkwam een zevende nederlaag, want Van de Luer had de onttroonde koploper aan een voorsprong geholpen.

PSV wilde een dag later niet laten zien wat het individueel en als ploeg in huis heeft. Zonder Vanenburg, Kieft, Nielsen en Romario ging het RKC inspiratieloos te lijf. Pas toen Hiddink de op de bank wegkwijnende Boerebach een nieuwe kans gaf, lukte de landskampioen meer.

De invaller, gebrand op revanche, zorgde voor de juiste stimulans. Na hem troffen ook Povlsen en Gillhaus nog doel. "Het ontbreken van Vanenburg is niet op te vangen", stelde Hiddink. Collega Anghel Iordanescu van Steaua zal die constatering met plezier ontvangen hebben.

VEEL ZORGEN

FC Groningen vertrekt met veel zorgen richting Belgrado, waar woensdag de Europa-Cupontmoeting tegen Partizan wacht. Afgaande op de generale tegen NEC behoeft trainer Hans Westerhof zich geen illusies te maken. De povere Nijmeegse formatie hield de thuisclub gemakkelijk op 1-1.

Bij Groningen ontbrak de met zijn rug tobbende Meijer. Hij is woensdag wel beschikbaar. Over verdediger Koevermans bestaan meer twijfels. De centrale verdediger, die thuis tegen Partizan een belangrijke rol speelde, ging tegen de Nijmegenaren door zijn rug.

Sparta volgt al met belangstelling de gebeurtenissen in de eerste divisie. De Rotterdammers leden in Sittard een ongelukkige nederlaag. Een treffer van Houtman, na zestien minuten, bood uitzicht op twee broodnodige punten.

Het werd er zelfs niet een. Een opleving aan Limburgse kant na de rust, met doelpunten van Duut en Sneekes (in de laatste minuut), brachten Sparta in de degradatiezone. Alleen Den Bosch en Haarlem doen het nog slechter.

Haarlem met 0-4 verslagen

Tweede uit-overwinning voor middelmatig Ajax

HAARLEM - De dromende defensie van Haarlem heeft de als vrij krachteloos te boek staande aanval van Ajax vrije doortocht verleend. Op het veld van de degradatie-kandidaat werd het zondagmiddag 0-4. Het was pas de tweede overwinning van de Amsterdamse ploeg op vreemde bodem. Beenhakkers ploeg speelde op het niveau van hooguit een middenmoter. Haarlem onderstreepte rijp te zijn voor een stapje terug.

Ajax scoorde in de vijf voorgaande uitwedstrijden pas zeven keer. De ploeg kreeg zes treffers tegen. Haarlem was op geen enkele wijze een sta-in-de-weg. De Hongaar Fischer vijzelde zijn zelfvertrouwen op met twee doelpunten. De veelvuldig door blessures geplaagde Willems tekende voor zijn eerste treffer in anderhalf jaar bij Ajax.

Ajax kwam na een stroeve openingsfase in de negentiende minuut op voorsprong. Wouters reageerde attent op balverlies van de niet fitte verdediger Baas en lanceerde Fischer, die intikte. De Hongaar leek meters buitenspel te staan, maar geen Haarlemmer protesteerde. "Een vorm van gelatenheid", kenmerkte interim-trainer Verlangen de houding van zijn spelers.

GELATEN

Haarlem onderging de nederlaag inderdaad gelaten. De ploeg, die deze week Ajax-reserve Edwin Bakker (ex-FC Groningen) hoopt in te lijven, was defensief een wanorde. Het team heeft slechts in Barron en Looijer, in aanvallend opzicht, opvallende spelers. Het tweetal vond zondagmiddag constant doelman Menzo op zijn weg, die dit keer een redelijke wedstrijd speelde.

Ajax, zonder de door Beenhakker voorlopig buitenspel gezette Witschge, bouwde de voorsprong na de openingstreffer van Fischer probleemloos uit. In de 36e minuut scoorde Willems door zijn directe tegenstander Bouwens te snel af te zijn na een voorzet van blind. Vlak voor rust was Fischer opnieuw succesvol, nadat Willems en Blind de aanval hadden opgezet.

TWEEDE HELFT

Een kopbal van Bergkamp (0-4) en de aardige invalbeurt van Michel Kreek aan Ajax-kant waren de weinige lichtpuntjes van de tweede helft. Haarlem, dit seizoen pas goed voor twee overwinningen, legde zich in de troosteloze ambiance neer bij de nederlaag. Ajax voelde geen behoefte de score aanzienlijk te verhogen. "Met vier treffers ben ik tevreden", sprak Beenhakker later.

Mercedes-benz of North America heeft de Amerikaanse staat Massachusetts 9,1 miljoen dollar aan achterstallige belastingen betaald. De rechter bepaalde dat een onderneming met een hoofdkwartier elders niet in een staat actief kan zijn zonder belasting te betalen. De betaling heeft betrekking op de periode 1982/85. Het onderzoek heeft vier jaar geduurd. Zes autofabrikanten hadden geen belasting betaald, waarvan er vijf al eerder in totaal tien miljoen dollar alsnog overmaakten.

Wel 12, geen 15 toernooien

Europese golfers krijgen van PGA niet hun zin

HILTON HEAD - De Europese golfers krijgen hun zin ·iet. De toppers, die aan de Amerikaanse PGA-tour willen meedoen, moeten zich contractueel verplichten tot het spelen van op zijn minst vijftien toernooien.

PGA-commisioner Deane Beman had de Europese profgolfers tegemoet willen komen door dat minimumaantal te verminderen tot twaalf. Dat plan werd van de zomer door de toernooileiding voorwaardelijk aanvaard. Dinsdag echter veranderde dezelfde groepering van mening en werd het voorstel verworpen. "Door toedoen van bepaalde overzeese spelers" aldus Beman.

De Amerikaanse spelers waren volgens Beman in meerderheid tegen. Toen de voornaamste Europese spelers zich bij hen aansloten, was er geen meerderheid meer. De Europeanen stemden tegen omdat zij de voorstellen niet ver genoeg vonden gaan.

Beman besprak zijn ideeën tijdens de open Amerikaanse met Seve Ballesteros (Spa), Nick Faldo, Sandy Lyle (beiden Groot-Brittannië) en Bernhard Langer (BRD), die allen op de Europese Tour uitkomen en de Japanner Isao Aoki, die in Azië speelt.

BALLESTEROS

Ballesteros verloor drie jaar geleden zijn PGA-lidmaatschap, omdat hij zich op te weinig toernooien liet zien. Sindsdien komt hij nog slechts voor een enkel Amerikaans toernooi over plus de belangrijkste kampioenschappen, die buiten de jurisdictie van de PGA vallen.

Het PGA-bestuur ging er wel mee akkoord vanaf 1990 de winnaar van de Britse Open gedurende tien jaar te vrijwaren van het spelen van kwalificatie-wedstrijden bij alle PGA-toernooien.

Voor de winnaars van de US Open, de Masters, het PGA-kampioenschap, het spelerskampioenschap en de Worldseries Golf gold dat privilege reeds.

***

Het marktonderzoekbureau A.C. Nielsen (Nederland) in Diemen, onderdeel van de Amerikaanse Dun en Bradstreet, heeft een belang van 70 procent genomen in het Amsterdams Centrum voor marketing analyses. De rest blijft in handen van de directie. De twee bedrijven willen gezamenlijk nieuwe diensten in het marktonderzoek op poten zetten. Bij Nielsen werken 300 mensen, bij Centrum 50.

Softball-competitie 1989 van start

Pinchingolo lijdt gevoelige nederlaag tegen B. Angels

WILLEMSTAD — Op het eigen veld te Suffisant startte de Curaçaose Softballbond gistermorgen met zijn 1989/1990 seizoen. Traditiegetrouw ging eerst de damescompetitie van start en wel met de eerste confrontatie tussen de voornaamste titelpretendenten van het vorig seizoen, namelijk kampioen Pichingolo/Nissan-Good Year en Blue Angels/Marchena Hardware, dat in een dramatische finale zijn meerdere moest erkennen in Pichingolo.

Dat verschil viel gistermorgen echter niet waar te nemen. Integendeel, regerend kampioen Pichingolo kreeg een gevoelige 0-5 nederlaag te verwerken. Het verlies kwam dubbel zo gevoelig aan omdat men niet alleen puntloos bleef, maar ook geen enkele honkslag wist te slaan. Degene die verantwoordelijk was voor deze sowieso verrassende start van de competitie was Solange Obispu die daarmee een schitterend debuut in de AA-klasse maakte als werpster.

Blue Angels opende reeds in de eerste slagbeurt de score met twee punten die op een vrije loop, een dubbele fout van de derde honkverdedigster en de rechterveldster, een honkslag van Norinda de la Croes en een sacrifice fly. In de vierde inning deed men daar nog een flink schep bovenop gebruik makend van drie misgrepen van Pichingolo en drie honkslagen waaronder een tweehonkslag van Norinda de la Croes die ook de beste slagprestatie (3-3) leverde.

De eindcijfers waren als volgt: 5-6-1 voor Blue Angels en 0-0-5 voor Pichingolo. Solange Obispu eindigde als winnende werpster; verliezende werpster was Roselyn Winburn.

A-KLASSE

De A-klasse wedstrijd tussen Betta/Nadeco en Hell Angels werd door eerstgenoemde ploeg gewonnen. De eindcijfers waren hier respectievelijk 7-4-3 en 4-4-5. De overwinning kwam op naam van werpster Jasmin Hersilia van Betta en de nederlaag op naam van Sandra Valerius van Hell Angels. Besten aan slag waren: Jeritza Epsidencia (3-2) en Annemike Bito (een homerun in drie beurten).

In de B-klasse werd de eerste wedstrijd gespeeld door The Rangers/Wrigley's PK en St Joris di Oro. The Rangers zegevierde met 10-2. Beide teams sloegen vijf honkslagen, terwijl The Rangers driemaal en St Joris zesmaal in de fout ging. De werpsters waren respectievelijk Isolda Feliciano (winnares) en Richeline Bentura. Besten aan slag: Xiomara Francisca en Geertrude Balochi, beiden met 2-2.

De AA-klasse damescompetitie wordt vanavond in het Dr Antoine Maduro Stadion voortgezet met de volgende wedstrijden: Cardenales - Rising Trotters, Nuevas Estrella - St Joris di Oro.

Tweede etappe Whitbreadrace naar Perth

Dirk Nauta moeizaam van start in Punta del Este

PUNTA DEL ESTE - De Nederlandse schipper Dirk Nauta en zijn tienkoppige bemanning op de Equity and Law II gingen zaterdag onzichtbaar en moeizaam van start in de tweede etappe van de vijfde zeilrace om de wereld.

Verscholen in het gedrang achter vele maxi-jachten moest de Friese schipper voor de kust van Punta del Este (Uruguay) vechten voor een betere positie aan de eerste boei.

Het hijsen van de spinnaker verliep net als bij de eerste start op 2 september in Southampton niet zonder problemen. Het zeil bleek in de knoop te zitten. Onder zware helling passeerde het jacht de eerste boei, waarna de schoten konden worden gevierd.

Het Belgische jacht Rucanor Sport, een van de vijf concurrenten van Nauta in de non-maxi divisie. voer aanvankelijk langs de verkeerde kant van de boei. Om alsnog de boei te kunnen ronden, moest de spinnaker worden gestreken. Een dure fout, die meteen al een flinke achterstand op Nauta opleverde.

HET BESTE WEG

De Nieuwzeelandse tweemaster Steinlager 2, winnaar van de eerste etappe, kwam het beste weg van de startlijn. De andere Nieuwzeelandse tweemaster Fisher and Paykel, die eind september als derde in Punta del Este afmeerde, maakte een valse start en werd door het wedstrijdcomité gedwongen terug te keren voor een herstart.

De tweede etappe, die ruim 14.000 kilometer lang is, voert de 23 jachten door de zuidelijke oceanen, langs Kaap de Goede Hoop, half rondom Antarctica richting Australië. Het eerste schip wordt eind november in Fremantle verwacht, de havenstad van Perth.

Daar kunnen de deelnemers uit dertien landen gebruik maken van de faciliteiten, die drie jaar geleden speciaal werden gebouwd voor de prestigieuze strijd om de America's Cup. Die trofee werd toen door de Amerikaan Dennis Conner terugveroverd op de Australiër Alan Bond.

Twee dagen voor kerstmis vertrekt de vloot naar Auckland in Nieuwzeeland. Daarna wordt opnieuw Punta del Este aangedaan. Via Fort Lauderdale in de Verenigde Staten wordt de terugreis naar Southampton ondernomen. Omstreeks half mei zal in de Zuidengelse havenplaats het eindschot klinken van de monsterzeilrace.

Softball-club Princess Beach



WILLEMSTAD — Ru da Costa Gomez, de eigenaar van El Sitio, heeft twee soorten uniformen voor de sotball-club Princess Beach Hotel 'gedoopt'. Chapo Nieveld van het hotel was daarbij ook aanwezig.

Het Princess Beach Hotel hoopt nu ook op het softballveld hoog te scoren...

EREDIVISIE VOETBAL VAN CURACAO

SUBT op tweede plaats na zege 5-2 op Scherpenheuvel

WILLEMSTAD — SUBT/Fatum heeft zich gisteravond middels een grote 5-2 overwinning op Scherpenheuvel/Setel opgewerkt naar de tweede plaats op de eredivisie-ranglijst en heeft daarmee zijn kansen om door te dringen tot de laatste vier aanmerkelijk verbeterd. Scherpenheuvel eindigt door de nederlaag definitief op de laatste plaats en zal zijn eredivisie-status moeten verdedigen tegen de kampioen, tevens promotiekandidaat, van de eerste divisie.

Zoals de score reeds doet vermoeden, was de wedstrijd van gisteravond een eenzijdige vertoning. SUBT domineerde op alle fronten en schiep zich ettelijke doelkansen. Ondanks de ruime score waarmee werd gewonnen, overtuigden de SUBT-spitsen echter niet helemaal voor wat betreft hun schotvaardigheid. Bij zeker drie van de vijf treffers ging de onervaren Scherpenheuvel-doelman Jacintha namelijk niet geheel vrijuit.

Curley Poppen tekende voor drie treffers. Curley Rock opende de score in de achtste minuut met een (beslist niet onhoudbaar) afstandsschot. In de veertiende minuut bediende hij Oswin Luciana, die in volle ren keeper Jacintha met een harde schuiver verschalkte. In de 29ste en 41ste minuut volgden treffers van Curley Poppen waarna Etienne Neuman vlak voor de rust uit een vrije trap met een effectvol schot tegenscoorde en voor een 4-1 ruststand zorgde.

In de tweede helft trapte Burney Poppen in eigen doel toen hij in de doelmond een schot wilde keren maar Curley Poppen bracht in de 78ste minuut het verschil weer op drie treffers met zijn derde doelpunt van de avond.

Dankzij een beter doelsaldo dan Sithoc heeft SUBT voorlopig bezit kunnen nemen van de tweede plaats achter lijstaanvoerder Undeba. Voorlopig, omdat Sithoc één wedstrijd minder gepseeld heeft en er dus in feite beter voor staat. Beide ploegen hebben veertien punten en moeten nog tegen elkaar uitkomen. Behalve tegen SUBT moet Sithoc nog tegen Jong Colombia, eveneens een serieuze kandiaat voor kwalificatie voor de semifinales, spelen.

Voor Scherpenheuvel is redding niet meer mogelijk. Met zes punten en nog slechts één wedstrijd (tegen uitgerekend nummer voorlaatst Jong Holland) te spelen, kan Scherpenheuvel niet meer van de laatste positie loskomen.



ZWEMBAD 'BENNY LEITO'
(Rif)
open van 09.00-11.45/14.00-17.45 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SOFTBALL
(dames AA-klasse)
18.30 uur Cardenales vs Rising Trotters;
20.30 uur Nuevas Estrellas vs St Joris di Oro - Stadion Dr Antoine Maduro.

*****

Vierde plaats voor debutant

Vitesse na PSV ook tegen Willem II scherp

ARNHEM - "We gaan Europa in", zong een deel van de Vitesse-aanhang zondagmiddag na de overwinning van 2-0 op Willem II. Wellicht een beetje voorbarig, maar feit is dat de Arnhemse nieuwkomer in de eredivisie na twaalf wedstrijden is terug te vinden op de vierde plaats.

Na de glanzende zege van 1-0 bij PSV vorige week bleek trainer Bert Jacobs er in geslaagd te zijn ook voor de wedstrijd tegen Willem II zijn spelers scherp te krijgen. Met de snelle openingstreffer van Van den Brom na drie minuten als ruggesteuntje, speelde Vitesse opnieuw een puike wedstrijd.

Zoals vaker dit seizoen was alleen de afwerking minder goed verzorgd. Met name de snelle Hilgers miste enkele beste kansen. Het verzorgd voetballende Willem II, dat een groot deel van de eerste helft domineerde, werd ruim een kwartier voor tijd definitief verslagen toen Van den Brom uit een strafschop zijn en Vitesses tweede doelpunt maakte.

Vitesse heeft na twaalf wedstrijden nog altijd niet meer dan dertien spelers nodig gehad; de elf basisspelers en de wissels Koolhof en Straal. Daarmee is het succes voor een deel verklaard. Een aanhoudende zorg voor trainer Jacobs is de fysieke gesteldheid van routinier Frans Thijssen.

OUDSTE SPELER

De oudste speler van de eredivisie (37) krijgt steeds meer last van allerlei kleine blessures en moest zich zondag halverwege de tweede helft laten vervangen. Thijssen hoopt via aangepaste trainingen het einde van het seizoen te halen.

Overigens valt de rentree van Anne Evers bij Vitesse dit seizoen niet meer te verwachten. Evers heeft na ampel beraad besloten zich te laten opereren aan een gekwetste achillespees. De kans op een algeheel herstel wordt door de specialist geschat op vijftig procent. In het gunstigste geval is de 29-jarige Evers volgende zomer weer fit.

Koeman

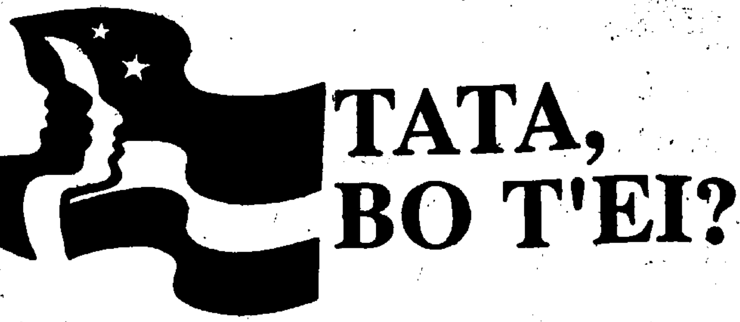
MECHELEN - Erwin Koeman heeft zaterdag zijn rentree gemaakt bij KV Mechelen. De international stond in de basis in de bekerwedstrijd tegen Seraing. Ook Graeme Rutjes nam zijn vertrouwde plek weer in. De ploeg van Ruud Krol bereikte door de overwinning met 3-1 de laatste zestien.

Tot de laatste zestien behoren tien eerste klassers, vier tweede- en twee derde klassers (Hoeselt en Aarschot).

Zes eerste klassers kwamen de tweede ronde niet door: Cercle Brugge, Beerschot, Club Brugge, Lierse SK, Racing Mechelen en KV Kortrijk. FC Antwerp en Charleroi waren al in de eerste ronde uitgeschakeld.

Erwin Koeman stond twee maanden langs de kant door een liesblessure. Onderzoek bij Dr. Martens had uitgewezen dat het kwetsuur alleen door rust genezen kon worden. De Groninger miste daardoor de Europese bekerwedstrijden van zijn club en de interlandwedstrijden van Nederland tegen Denemarken en Wales.

Zaterdag was hij weer van de partij in een stroef draaiend KV Mechelen. Clysters, Bosman (strafschop) en Emmers maakten de doelpunten. De tegentreffer kwam op naam van N'Gapy.





MIKKO EN RAISA



■*HELSINKI — De negenjarige Mikko Kupari had de dag van zijn leven toen de Eerste Dame van de Sovjetunie, Raisa Gorbatsjov, met hem sprak. Dat gebeurde in de Fins-Russische school in de Finse hoofdstad.*

Op de voorgrond ligt het hoofddeksel van Mikko, volgens de Russische mode vervaardigd.

Warschaupact: Elk land vrij

Duitse hereniging is uitgesloten

WARSCHAU - De zeven landen van het Warschaupact hebben bepaald dat elk land "vrije keuze" heeft, maar sluiten Duitse hereniging uit. De zogeheten Brezjnev-doctrine is afgezworen door een verklaring dat de leden "vrij" zijn om hun zaken in te richten zoals zij zelf willen.

Deze verklaring van soevereiniteit en niet-inmenging was opgenomen in een communique dat gisteren werd uitgegeven na afloop van een tweedaagse vergadering van hun ministers van Buitenlandse zaken in Warschau.

De ministers zeggen, zonder de Duitse kwestie uitdrukkelijk te noemen hereniging van Duitsland uit te sluiten. 'Europa's staten en grenzen zijn soeverein en onschendbaar. Elke poging de situatie te destabiliseren, vraagtekens te zetten bij de naoorlogse grenzen en deze kwestie opnieuw ter discussie te stellen, schaadt niet alleen het proces van vertrouwen opbouwen, maar ook de stabiliteit in Europa', aldus de ministers.

Het was voor het eerst in het vierendertig-jarig bestaan van het pact dat de ministers vergaderden als gasten van een niet-communistische regering, die van Polen.

Bij de opening van de vergadering, die werd voorgezeten door de Poolse minister van Buitenlandse zaken, die een lid is van Solidariteit, verklaarde Warschau plechtig goede betrekkingen te willen blijven houden met de bondgenoten. Het riep dezen ertoe op het bondgenootschap 'minder militair, maar meer politiek te maken'.

Onder de Brezjnev-doctrine die Moskou tot dusverre aan het pact oplegde behield de Sovjetunie en het pact zich het recht voor om in Oosteuropese landen in te grijpen om communistische regimes in stand te houden.

DDR kondigt amnestie af voor Oostduitse vluchtelingen

OOST-BERLIJN - De staatsraad van de DDR heeft gisteren amnestie afgekondigd voor Oostduitse vluchtelingen. Het officiële persbureau ADN meldde niet hoeveel mensen onder de amnestie vallen, die ook inhoudt dat gevangenen en mensen in voorlopige hechtenis voor 30 november vrijgelaten zullen worden.

Het lijkt erop dat de maatregel vooral gericht is op de tienduizenden Oostduitsers die naar het Westen mochten emigreren nadat zij hun toevlucht hadden gezocht in de Westduitse ambassades in Praag, Warschau en Budapest. Maar de formulering is zo ruim dat zij ook zou kunnen gelden voor Oostduitsers die de afgelopen jaren in de gevangenis terechtkwamen, omdat zij zonder toestemming probeerden de grens over te steken.

VERLATEN

Meer dan honderdtwintigduizend DDR-burgers hebben dit jaar hun vaderland langs legale en illegale weg verlaten in de grootste uittocht sinds de Oostduitse autoriteiten in 1961 de Berlijnse muur bouwden. De Oostduitse politie arresteerde begin oktober honderden betogers bij anti-regeringsdemonstraties in Oost-Berlijn en Dresden. Veel van hen werden snel vrijgelaten maar oppositiegroepen zeggen dat nog een aanzienlijk aantal betogers in de gevangenis zit.

Honderdduizenden Oostduitsers zijn deze maand de straat op gegaan om aan te dringen op hervormingen. De politie treedt sinds 8 oktober niet meer met geweld op tegen betogers.

Oostduitsers weer zonder visum naar Tjechoslowakije

OOST-BERLIJN/PRAAG - Met ingang van 1 november kunnen inwoners van de DDR weer zonder visum naar Tsjechoslowakije reizen. Dit heeft het Oostduitse ministerie van Binnenlandse zaken gisteren meegedeeld.

Eerder deze maand stelde de DDR een visum verplicht voor haar onderdanen die een bezoek aan Tsjechoslowakije wilden brengen. Achtergrond hiervan was de grote toeloop van Oostduitsers naar de ambassade van de Bondsrepubliek in Praag.

In de afgelopen weken hebben circa veertienduizend Oostduitsers naar het Westen mogen vertrekken nadat zij hun toevlucht gezocht hadden in de Westduitse ambassade in de Tsjechoslowaakse hoofdstad.

VLIEGTUIG

Vanuit Warschau is een vliegtuig met honderdvijfendertig vluchtelingen uit de DDR naar de Bondsrepubliek vertrokken. In de Poolse hoofdstad verblijven nog zestienhonderdvijftig Oostduitsers die op korte termijn naar het Westen komen.

Zwaarbewapende agenten:

Einde nieuw oproer Amerikaanse gevangenis

CAMP HILL - Zwaarbewapende en met helikopters uitgeruste politieeenheden hebben gisteren in Camp Hill in Pennsylvania een einde gemaakt aan een tweedaagse opstand van gevangenen die protesteerden tegen slechte omstandigheden in hun verblijf.

Een gevangene werd neergeschoten door de politie en in totaal raakten vierenveertig bewakers, gevangenen, brandweerlieden en politiemensen gewond. Verscheidene gebouwen werden in brand gestoken. De opstand begon toen de celdeuren opensprongen. Dit kwam kennelijk door het falen van het beveiligingssysteem, maar hoe dit kon gebeuren was een raadsel.

ONTSNAPT

Volgens een functionaris van de gevangenis liepen negentienhonderd van de zesentwintigduizend gevangenen vrij rond binnen het gebouw, maar waren geen van hen ontsnapt. De gedetineerden eisten dat het medische beleid in de inrichting wordt gewijzigd en dat het familieleden weer wordt toegestaan voedselpakketten te sturen. De directie had daar enige tijd geleden paal en perk aan gesteld.

In de penitentiaire inrichting van Camp Hill waren woensdag ook problemen met de gevangenen. Dezen namen toen acht gijzelaars die zij weer snel lieten gaan, en staken op vier plaatsen brand. Pas na zeven uur gingen zij weer terug naar hun cellen, zodat de brandweer het vuur kon blussen. De gevangenis in de staat Pennsylvania is overvol en telt 2.607 gedetineerden.

Miljoenen vuilnis

SYDNEY - Vier schatkistpapieren met een totale waarde van rond 160 miljoen gulden, die vanuit Canberra verstuurd werden naar een Japanse bank, zijn in Sydney zoekgeraakt en de Australische politie heeft gisteren gezegd dat zij vermoedt dat het bedrag in de vuilnisbak is verdwenen.

Een koerier leverde de waardepapieren dinsdagochtend af bij de staatsbank in Sydney. Omdat daar geen bankbedienden aanwezig waren om de envelop in ontvangst te nemen liet hij deze in de buurt van een goederenlift achter. Op die plaats werd echter ook het vuilnis verzameld, zo verklaarde rechercheur John Neill van de fraudebestrijding, die het onderzoek leidt. 'Het lijkt erop dat de schatkistpapieren bij het afval gegooid werden. Het vuilnis werd dezelfde ochtend opgehaald', aldus Neill. En de secretaris van de bank legde uit: 'De bank heeft haar eigen procedure voor het verwerken van afval. Het ziet er naar uit dat de envelop met inhoud is vernietigd'.

Groeiende aanhang van de SWAPO



■*REHEBOTH — Tijdens een verkiezingsbijeenkomst in Namibië bleek de enorme populariteit van de leider van de bevrijdingsbeweging SWAPO, Sam Nujoma. In Rehebot ontmoette hij een juichende zee van mensen.*

Begrotingstekort VS afgelopen jaar kleiner

WASHINGTON - Het tekort op de Amerikaanse begroting voor het op 30 september afgelopen begrotingsjaar 1988/89 bedroeg 152,08 miljard dollar, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Financiën gisteren bekendgemaakt. Dit is iets minder dan het negatieve saldo van 155,2 miljard dollar het jaar daarvoor. In september kwam de overheid 6,16 miljard dollar tekort tegen 22,15 miljard dollar in augustus.

'Het goede nieuws is dat het tekort niet toeneemt, maar ik zeg niet dat we hiermee tevreden zijn. Dat zijn we niet', aldus begrotingsdirecteur Richard Darman. Het is het kleinste tekort sinds het begrotingsjaar 1986/87 toen het tekort uitkwam op 149,7 miljard dollar. Het grootste tekort werd geboekt in 1985/86 toen de overheid 221,1 milard rood kwam te staan. In de zomer ging de regering nog uit van een negatief saldo van 148,3 miljard dollar. Maar volgens Darman vielen de sanering van de Amerikaanse spaarbankensector tegen en kostte de aankoop van olie voor defensiedoeleinden de schatkist meer dan verwacht. Deze tegenvallers konden niet voldoende worden goedgemaakt door de twaalf miljard dollar aan extra belastingontvangsten.

Het tekort over het afgelopen begrotingsjaar is ook groter dan de Gram-Rudman-Hollings-wet voorschrijft. Volgens deze wet die aangeeft hoe het tekort in het begrotingsjaar 1992/93 tot nul moet zijn gereduceerd had het negatieve saldo slechts 136 miljard dollar mogen bedragen. Volgend begrotingsjaar mag dit slechts 100 miljard dollar zijn. De wet schrijft in geval van overschrijding automatische bezuinigingen voor. Op basis van deze wet zijn een week geleden de eerste maatregelen afgekondigd.

Onhandige draagbare telefoons

LONDEN - Draagbare telefoons mogen dan wel handig zijn, ze kunnen ook gevaarlijk zijn vanwege hun antenne. In het jongste nummer van het Britse 'Medical Journal' staat een geval beschreven van een jonge journalist die 's nachts een telefoontje kreeg. 'In zijn haast stak hij de antenne in zijn oor en doorboorde zijn trommelvlies".

De Londense keel-, neus- en oorarts Timothy Hoare pleit ervoor de stevige antennes waarmee de meeste draagbare telefoons zijn voorzien, te vervangen door soepelere 'sprieten'.

Lijk Lenin wordt onder handen genomen

MOSKOU - Het Leninmausoleum in Moskou zal tussen 10 november en 15 januari dicht gaan omdat het gebalsemde lijk van Lenin 'onder handen' wordt genomen. Dit maakte Sergej Dobov bekend in de Pravda

Gevangenenruil

ISLAMABAD - Kabul is bereid drieënzeventig gevangen Islamitische verzetsstrijders vrij te laten in ruil voor twee krijgsgevangenen uit het Sovjet-leger, die worden vastgehouden door de Mujaheddin (verzet). Dit heeft de Sovjet-organisatie die zich bezighoudt met het vrijkrijgen van in Afghanistan gevangen zittende Sovjet-soldaten gisteren bekendgemaakt. Het verzet heeft nog niet gereageerd op het bericht. De ruil zou een precedent vormen voor de vrijlating van andere Sovjet-soldaten. Volgens Russische cijfers worden in totaal driehonderdertien soldaten vermist in Afghanistan.

Subsidie

UTRECHT - Het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur heeft de Vereniging Verplegenden en Verzorgenden in opstand (VVIO) een eenmalige subsidie van honderdtwintigduizend toegekend. Een woordvoerster van de VVIO heeft dit gisteren meegedeeld. WVC stelt aan de subsidie de voorwaarde dat de VVIO bijdraagt aan verbetering van de beeldvorming en de werfkracht van het verpleegkundige en verzorgende beroep.

Enkele maanden geleden besloot de VVIO zichzelf te transformeren van actiegroep tot vereniging. Daartoe vroeg de organisatie subsidie aan bij het ministerie van WVC. De VVIO is begin dit jaar bekend geworden als actiegroep die zich tijdens de CAO-onderhandelingen voor de gezondheidszorg sterk maakte voor vijf procent loonsverhoging. Als actiegroep botste de VVIO geregeld met de vakbonden die over de CAO onderhandelden.

Noodtoestand verlengd met zestig dagen

Politiek geweld Peru eist vijftig levens

LIMA - Een golf van politiek geweld heeft het afgelopen weekeinde in Peru aan zeker vijftig mensen het leven gekost. Zegslieden van politie en leger gaven de schuld aan linkse guerrillagroeperingen die de gemeenteraadsverkiezingen op 12 november willen saboteren.

Mede daarom heeft president Alan Garcia, die heeft bezworen dat de verkiezingen gewoon zullen doorgaan, de noodtoestand in de helft van het land, waaronder de hoofdstad Lima en de nabijgelegen havenstad Callao, met zestig dagen verlengd.

In Pariajasa in de Andesprovincie Ayacucho stuitte een politiepatrouille zaterdag op strijders van de maoïstische guerrillagroepering Lichtend Pad, die proberen boeren te werven voor hun strijd. De politie doodde naar eigen zeggen twintig rebellen.

Het politieke geweld keert zich ook tegen kandidaten. Zo werd het huis van burgemeester Victor Cordova van de provinciehoofdstad Ayacucho in brand gestoken. Hij is de enig overgebleven kandidaat, alle anderen hebben afgehaakt onder herhaaldelijk door guerrillagroepen met de dood bedreigd.

In palca, op ruim tweehonderd kilometer ten oosten van Lima, werden zaterdag vijf kandidaten doodgeschoten door een groep van zo'n dertig strijders die in de vroege ochtend de huizen van de slachtoffers waren binnengedrongen. In Ipabamba, op ruim driehonderd kilometer van Lima, werden vijftien mensen gedood, onder wie vier vrouwen en een kind toen in militair uniform gestoken rebellen binnendrongen, aldus berichtte een Peruaanse krant.

Intussen heeft de Peruaanse minister van Landbouw, Juan Coronado, zijn ontslag genomen wegens de woede onder de bevolking over de grote voedseltekorten. "Overal staan rijen, de mensen zijn over hun toeren. Huisvrouwen vragen zich af, waarom is er geen suiker, geen pasta, of brood". "Daarom hebben we zijn ontslag aanvaard", aldus president Garcia.

SURINAMEBO - De ...yana-Amazonenen hebben het ...commando van ... Brunswijk en de ...voor bevrijding en ...ratie verdreven uit ...ats Moengo in Oost... Als gevolg van ...mietontploffingen vanaf vanochtend ...conomische activi... in Moengo stil.

...s de laatste berichten ... Bauxietstadje zouden ...nde en gemaskerde ...n in vrachtwagens en ... door Moengo rijden. ...den slachtoffers zijn ...n maar bij het zieken... tot dusver niemand ...gebracht.

BEVRIJD

...rmoeden bestaat dat ...s van de Unie en het ...commando zich in de ...rond Moengo hebben ...trokken en dat er een ...anval wordt voorbe...en zekere comman... Pempi van de ...na Amazonia heeft de ...radio in Paramaribo ... met de mededeling ...ijn groepering Moengo ... de terroristen heeft ...jd".

...kringen van het mili...gezag konden nog geen ...nderheden worden ver...en omdat men nog bezig ..., met het inwinnen van ...rmatie. De regering heeft ... niet gereageerd op de ...eurtenissen in Moengo. ... inwoners van Moengo ...vorden vanmorgen rond zes ...r plaatselijke tijd ontplof...ngen en schoten op de oost...est verbinding, dat is de ...g van Paramaribo naar ...engo.



■MADRID — *De Spaanse premier Felipe Gonzalez heeft een grootse overwinning behaald bij de algemene verkiezingen. Zijn partij, de Spaanse Socialistische Partij, zal 175 zetels gaan bezetten in het 350 zetels tellende parlement.*

Foto: Gonzalez maakt het overwinningsteken op het moment dat 98.52 procent van de stemmen was geteld.

Spaanse socialisten behouden op het nippertje meerderheid

MADRID - De Spaanse socialisten van Premier Felipe Gonzalez hebben met de hakken over de sloot hun absolute meerderheid in het parlement behouden. Pas laat in de nacht van zondag op maandag kon minister van Binnenlandse zaken Jose Luis Corcuera bekend maken dat de Psoe 176 van de driehonderdvijftig te verdelen zetels had gewonnen.

De laatste zetel kwam uit Barcelona. De zevenenveertig-jarige premier had er toen al enkele spannende uurtjes op zitten omdat de officieuze uitslagen voortdurend varieerden. Het zeteltal van de Psoe schommelde daarbij tussen de honderdvierenzestig en honderdvijfentachtig, uiteindelijk werden het er precies honderdzesenzeventig, dankzij acht miljoen stemmen of 39,5 procent. In de huidige cortes bezet de Psoe nog 184 zetels.

SENAAT

De Rechtse Volkspartij onder leiding van de nieuwe lijsttrekker Jose Maria Aznar won honderdenzes (was 105) zetels en het Sociaaldemocratisch Centrum (CDS) van oud-premier Adolfo Suarez veertien (was 19). Het Verenigd Links (IU), een coalitie van communisten en ex-Psoeleden geleid door een 'nieuweling' Julio Anguita, maakte de grootste sprong van zeven naar zeventien zetels. De Psoe behield ook haar absolute meerderheid in de Senaat. Ze won daar honderdnegen zetels, terwijl de gezamenlijke oppositie 99 zetels bezet.

Gonzalez zei eerder in de nacht al dat de socialisten bereid zijn, met of zonder de absolute meerderheid, opnieuw regeringsverantwoordelijkheid te dragen. Hijzelf is al premier sinds 1982, toen de Psoe voor het eerst aan de macht kwam en maar liefst tweehonderdentwee zetels in de wacht sleepte. In 1986 waren dat er 184, en nu dus 176. De verloren stemmen zijn vooral terechtgekomen bij het Verenigd Links.

ONVREDE

Deze door de communisten geleide partij dreef op de onvrede onder linkse Spanjaarden over Gonzales' economische beleid. Hoewel hij erin slaagde de inflatie terug te brengen van veertien procent in 1983 tot 5,8 procent in 1988 en kan bogen op een huidige economische groei van zo'n vijf procent, klinkt het verwijt dat de rijkdom vooral is terechtgekomen bij bankiers, zakenlieden en onroerend-goedmakelaars. De gewone arbeider zou er niet veel beter van zijn geworden. De werkloosheid in Spanje is ook nog steeds groot.

De socialistische premier had de parlementsverkiezingen, de vijfde sinds de dood van generaal Franco in 1975, met acht maanden vervroegd in de hoop zijn positie te kunnen versterken met het oog op "1992". Hij zei dat een krachtige regering nodig was om de concurrentie met de andere EG-landen aan te kunnen als eenmaal de gemeenschappelijke binnengrenzen zijn verdwenen.



■ MADRID — *Adolfo Suarez, de voormalige minister-president van Spanje en leider van de Democratische en Sociale Middenpartij, gaf na de uitslag van de verkiezingen, de nederlaag van zijn partij toe. Suarez behaalde slechts 14 zetels in het parlement. Zijn partij bezette voorheen 19 zetels.*

Miljoenen voor opvang asielzoekers

DEN HAAG - Het kabinet trekt dit jaar 9,7 miljoen gulden extra geld uit voor de opvang van asielzoekers. Het geld is in het bijzonder bestemd voor inrichting van nieuwe opvangcentra.

Het is een voorlopige voorziening die ten laste komt van de begroting van het ministerie voor Ontwikkelingssamenwerking, aldus is gisteren na afloop van de ministerraad bekendgemaakt. De extra maatregelen zijn nodig door de plotselinge hoge instroom van asielzoekers de afgelopen maanden.

Het kabinet zegt te verwachten dat deze tendens zich in de komende periode wel zal voortzetten. Nu wordt uitgegaan van een instroom van twaalfduizend asielzoekers per jaar. In juli werd nog uitgegaan van tweeënnegentighonderd asielzoekers.

Herinneringen opgehaald over veertig schooljaren

Tal van uitgezworven oud-leerlingen van het MIL weer bijeen in Sorsaka

ALS EEN SCHOOL veertig jaar bestaat, betekent dat niet alleen dat het gebouw al veertig jaar bestaat of dat er al veertig jaar wordt lesgegeven, maar het betekent in de eerste plaats dat er al veertig jaar leerlingen op die school les gekregen hebben. Leerlingen die na hun schooltijd uitgezworven zijn om hun plaats in de maatschappij te veroveren.

Velen gingen na hun schoolopleiding een vervolgopleiding volgen, anderen zochten meteen een baan, maar na korte of langere tijd vonden alle leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum hun eigen plaats in de maatschappij. Sommigen gingen naar het buitenland, bleven daar en vonden een plaats in die nieuwe omgeving, maar de meesten vonden hun eigen plaats in de Curaçaose samenleving.

Dat was goed te merken zondagochtend op de reünie, waar oud-leerlingen van het MIL in Landhuis Sorsaka bijeenkwamen voor een koffieconcert, een fundraising-party om de school na de verbouwing als geschenk van de oud-leerlingen een nieuw, mooi naambord te kunnen schenken.

Omdat er wegens de kans op regen in oktober maar een beperkt aantal kaarten verkocht kon worden, gaf dat problemen bij degenen die te laat kwamen. Het liep storm om de kaarten. Helaas moesten velen teleurgesteld worden. Dit tot verbazing en enthousiasme van de organisatoren, de oudercommissie en enkele oud-leerlingen, die onmiddellijk zijn begonnen met de organisatie van een nieuwe reünie, ook nog in dit jubileum-schooljaar, in begin 1990. Dan zal een grotere ruimte gezocht worden, zodat een ieder die wil komen, aanwezig kan zijn.

RECTOREN

Nu was de groep dus niet zo groot, ongeveer 200 personen, aangevuld met enkele leraren die al lang aan de school lesgeven, de huidige rector Sylvio Jonis, de oud-rector Huub Bongers, de oud-amanuensis J. Dijk, en enkele oud-leraren, onder wie J. de Caluwé, die net voor drie weken op bezoek is op Curaçao.

Hoewel ceremoniemeester Frans Heiligers Bongers waarschuwde dat hij zijn toespraak kort moest houden, kon die het niet nalaten uitgebreid herinneringen op te halen aan 'zijn' meisjes, al laste hij ook een minuut stilte in om de leerlingen en leraren die in de loop der jaren zijn overleden, te herdenken.

Na de pauze, toen onder het genot van een kop koffie met gebak of een drankje, de gesprekken onderling op gang kwamen en de herinneringen naar boven borrelden, vooral ook onder invloed van de vele foto's in het gedenkboek, werd door de muziek van Norman Moron het muzikale gevoel aangewakkerd. Naast het kerklied van 'Maria Immaculata' herinnerden vele 'meisjes' zich ook het schoollied 'Maria Immaculata' en dat moest terstond gezongen worden. In een grote groep, eerst nog wat aarzelend, ook in de begeleiding, allengs voller, klonk het Immaculatalied door de zaal van Landhuis Sorsaka.

POLONAISE

Toen daarop Norman Moron zijn bekende Curaçaose liedjes hervatte, zat de stemming er zo goed in dat Jimmy Hollander en Ramon Thijm de teksten uit volle borst meezongen. De muziek noodde tot dansen en zelfs na het bekende ALAAF tot een polonaise onder leiding van Bongers.

Als je elkaar in Punda of in Centro Pro Arte tegenkomt, groet je en praat je over de dagelijkse gebeurtenissen met elkaar. Dit was een gelegenheid tot terugblikken. Flarden zoals 'Ach, mijnheer Strouss...' en 'Weet je nog, jij zat op de achterste bank, in de tweede rij...' of 'Ik deed ook mee met SKIP IT, maar ik stond niet op het programma...' en 'Die foto in het boek, daar sta ik helemaal niet mooi op. Ik heb thuis een foto van school waar ik veel mooier opsta...' waren overal te horen.

Al kon niet iedereen er zijn, voor degenen die er wel waren, gaf het een goed gevoel, zo samen herinneringen op te halen.

Promotie tot hoofdcontroleur



■ WILLEMSTAD —Julio Meulens ontving op donderdag zijn promotie tot hoofdcontroleur bij de dienst openbaar vervoer. Deze werd hem overhandigd door het hoofd van dienst, Ronny Thode, in het bijzijn van verschillende collega's.

'Fan-man' aangehouden

WILLEMSTAD — Een [...] liep op zondag morgen [...] Hoogstraat zo in het [...] de plastic zak die hij [...] droeg dat de politie [...] niet vertrouwde. He[...] dat de man, S.C., een [...]sche fan met zich mee [...] waarvan hij de afkomst [...] voldoende kon verklaren [...]oordeelde de politie. [...] overgebracht naar de [...] cheburelen.

Historic view Otrobanda '68

WILLEMSTAD — In een oplage van 250 stuks heeft Downtown Management Organization tegeltjes laten drukken die als titel 'Historic view Otrobanda 1968' meedragen en dit stadsdeel tonen zoals het voor de dagen van oproer was.

De geglazuurde Arawac-Claytabletten zullen als fundraisingsobject honderd dollar per stuk moeten opbrengen. DMO heeft nog niet bepaald wanneer de verkoop start, evenmin is bekend waar het geld voor gebruikt gaat worden.

9-12 november op Curaçao

Voorbereidingen Jazz Festival lopen goed

WILLEMSTAD — De voorbereidingen voor de Second Curaçao Caribbean Jazz Festival vorderen gestadig. Het complete programma, dat van 9 tot en met 12 november zal worden afgewerkt in Centro Pro Arte en het International Trade Center, is inmiddels bekend evenals de dagen dat de buitenlandse musici op Curaçao arriveren. De Curaçao Jazz Foundation kan zich verheugen in positieve reacties van de kant van het publiek en goede medewerking van de kant van het eilandsbestuur van Curaçao en het bedrijfsleven.

Het programma van het festival wordt verdeeld over de schouwburg Centro Pro Arte (C.P.A.) en het International Trade Center Curaçao (I.T.C.).

C.P.A.

Voor de eerste twee dagen, te weten 9 en 10 november, is de zaal van de schouwburg gereserveerd. Op donderdag de 9e is het de lokale groep John James Willekes & Jazz Expression, die het festival muzikaal om half negen 's avonds opent. Het tweede deel van het programma is voor rekening van de Amerikaan Monty Alexander en zijn trio. Het Monty Alexander Trio staat bekend om zijn prachtige en vooral romantische jazz muziek.

Op vrijdag 10 november wordt om half negen 's avonds geopend met het optreden van de Arubaanse formatie Aruba Caracas Express. Deze groep is speciaal geformeerd voor het Curaçaose jazz festival en bestaat uit Arubaanse en Venezolaanse musici, die op het zuster-eiland grote bekendheid genieten.

Na een korte pauze zal die avond de jazz meester Paquito d'Rivera en zijn Havana New York Ensemble zich voor het eerst presenteren aan het Curaçaose publiek. Van hem kan in elk geval verwacht worden dat hij veel nummers ten gehore zal brengen van zijn laatste plaat, die nog niet in de verkoop is gebracht.

I.T.C.

De derde avond op zaterdag 11 november in het auditorium van het I.T.C. - alweer vanaf half negen - wordt aangevangen met het Venezolaanse kwartet onder leiding van Gonzalo Micó. Hij is gitarist en speelde een prominente rol op het jazz gestival van Caracas van september jongstleden. De organisatoren hebben vernomen dat er in Venezuela niet alleen belangstelling is om film-opnamen te maken van het optreden van de Venezolaanse formatie, maar ook van meer delen van het aantrekkelijke programma van het Curaçaose jazz festival.

Na Gonzalo komt de Dave Mathew Group. Net zo min als dat het geval is met John James Willekes, behoeft Dave Mathew nauwelijks nog geïntroduceerd te worden aan het Curaçaose jazz-minnende publiek. Toch heeft Dave Mathew een verrassing in petto. De groep, die hij voor dit festival heeft geformeerd, zal heel anders zijn dan dat men gewoon is van hem. Eén van de bandleden zal de bekende Amerikaan Walter Beasley zijn, die alt sax speelt. Walter Beasley heeft al twee platen op zijn naam staan en de muziek van zijn platen is redelijk populair in de Verenigde Staten.

Op de laatste dag van het festival, zondag 12 november, begint het programma iets vroeger: om zeven uur 's avonds in het I.T.C. De lokale groep Latin Vice die instaat voor 'latin jazz', een combinatie van jazz-muziek met salsa-muziek, treedt dan als eerste op. Daarna is het de beurt van de groep van Adrian Clarke uit Barbados om voor het voetlicht te verschijnen. Zij beloven jazz-muziek te brengen die een sterk Caribisch tintje meekrijgt.

Het allerlaatste optreden is gereserveerd voor Paquito d'Rivera en zijn Havana New York Ensemble. Dit is tegelijkertijd de enige groep die tweemaal optreedt tijdens dit festival. Kortom, diegene die om wat voor redenen dan ook het eerste optreden van deze jazz-musicus op 10 november moet missen, heeft een alternatieve kans op 12 november. Als er nog tijd over is en de musici nog animo hebben, kan het gebeuren dat aan het eind van het programma nog een 'jazz jam session' komt.

KAARTEN

De kaarten voor dit evenement kosten 35 gulden per persoon per avond en zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Mensing's Punda, Boekhandel Salas, Centro Pro Arte, I.T.C., The African Queen (bij de Waterfortbogen) en de V.G.K.S.

Overval

WILLEMSTAD — Een 39-jarige vrouw is zondag te Ma Louisa beroofd door twee mannen in een personenauto. De bestuurder reed de wagen vlak langs de vrouw terwijl de andere inzittende een greep naar de handtas deed. De vrouw werd meegesleurd, viel en liep enkele schrammen op. 147 gulden veranderde van eigenaar. De politie zoekt naar getuigen.

SAM PARABIRSINGH: vrije kleuren in gallery '86

VAN 27 OKTOBER tot 15 november is in Gallery '86 een tentoonstelling te bezichtigen van werk van de kunstenaar Sam Parabirsingh. Sam Parabirsingh is een oude bekende op Curaçao. Hij groeide hier op, vertrok daarna naar Nederland, maar keerde terug en was onder anderen een van de oprichters van de Curaçaose Kunstakademie.

Parabirsingh volgde de kunstakademies in Antwerpen en Maastricht en maakte daarna vele studiereizen onder meer naar Mexico, Centraal- en Zuid-Amerika, India, Nepal, Turkije en Egypte. Veel van die reizen zijn in zijn werk terug te vinden op deze tentoonstelling, vooral de reis naar Egypte.

Sam Parabirsingh is erg veelzijdig, hij gebruikt allerlei technieken, olieverf, pen, potlood; hij maakt litho's, zeefdrukken, enz. Op de tentoonstelling in Gallery '86 heeft hij zich beperkt tot werk in twee technieken. Er hangen kleur-etsen en aquarellen.

MYTHOLOGIE

In de etsen, grafisch werk, heeft hij zich laten inspireren door motieven uit onder andere de Egyptische mythologie. Die motieven verbindt hij met andere mythologische motieven, zoals bijvoorbeeld het levenssymbool van de vis, om zo tot een eigen compositie te komen.

Een beschrijving als etsen met mythologische motieven doet denken aan het werk van Paulus Geeve die vorig jaar exposeerde in het Avila Beach Hotel en in Gallery '86. Wat motieven betreft komt hun werk ook wel overeen, zij het dat Paulus Geeve zich strakker houdt aan het verhalende element, en Sam Parabirsingh meer zijn eigen weg gaat met die motieven. Met hetzelfde uitgangspunt komen ze toch tot zeer verschillend werk. Parabirsingh is vrijer, gaat losser met de ideeën om en verbindt de oude mytologische motieven met wat hij vandaag tegenkomt.

KLEUREN

Dat vrije geldt ook voor zijn kleuren. Hij heeft een voorkeur voor enkele heldere kleuren aangevuld met aardkleuren. Die kleuren spelen hun eigen spel in de grafische compositie, zij ondersteunen het speelse element.

Naast de ongeveer dertig etsen hangen er acht aquarellen op deze expositie, allemaal in 1987 gemaakt tijdens of naar aanleiding van zijn verblijf op Curaçao. Het zijn landschappen en zeegezichten van Curaçao, mooi van kleur en compositie. Ook hier gaat hij vrij met zijn techniek om, speelt met het ineenlopen van de waterverf, dat zo zijn eigen nieuwe kleuren opbouwt en een extra element toevoegt aan de tekening.

Sam Parabirsingh heeft vele bewonderaars op Curaçao die blij zullen zijn dat nu, na de tentoonstelling in 1986 in het Curacaosch Museum, weer nieuw werk van hem te bezichtigen en te koop is.

NEL CASIMIRI

Buste voor auteur Pierre Lauffer



WILLEMSTAD — Zondag werd in de Openbare Bibliotheek een bronzen buste ter nagedachtenis van de auteur Pierre A. Lauffer onthuld. De weduwe van de schrijver Belmira Lauffer-Nunes verrichtte de onthulling. Op de achtergrond staat de voorzitter van de Fundashon pa Portretamentu, Violette Eustatia.

Aardbeving in Algerije: 23 doden

ALGIERS - Bij de aardbeving in Algerije gisternavond zijn zeker drieëntwintig mensen omgekomen en ongeveer driehonderd gewond geraakt, zo blijkt uit een voorlopige balans die de Algerijnse autoriteiten vandaag hebben opgemaakt.

Het zwaarst getroffen is de streek rond de plaats Tipasa op circa honderd kilometer ten westen van de hoofdstad Algiers, waar negentien doden vielen. Veel mensen zouden daar door vallend puin bedolven zijn en de reddingswerkzaamheden zijn nog in volle gang.

PANIEK

In Algiers overleden vier mensen na hartproblemen als gevolg van de aardbeving. Een tiental mensen in de hoofdstad raakte gewond in de onrust die na de aardschokken ontstond. De mensen renden in paniek de straat op. Enkelen verkozen in de open lucht te overnachten maar de meesten gingen uiteindelijk naar huis. In een oude stad stortten enkele gebouwen in en brak brand uit. Daarbij vielen zesentwintig gewonden.

De beving had een kracht van 6 op de schaal van richter, zo maakte het onderzoekscentrum voor astronomie, Astrofysica en Geofysica in Algiers bekend. De eerste schok werd om tien over acht gevoeld. Een half uur later volgden nog twee grote schokken, die net als de eerste zo'n zeven a acht seconden duurden. Het epicentrum van de aardbeving lag in Oued Djer op zo'n zestig kilometer ten westen van Algiers.

HERDOOPT

De schrik zit er bij de Algerijnen nog goed in na de verwoestende aardbeving in El-Asnam oktober 1980. Bij de beving waren er driedui-zend doden te betreuren en raakten vierhonderdduizend mensen dakloos. De stad werd na de wederopbouw herdoopt in Chlef.

Ambassadeur bij gezaghebber



WILLEMSTAD — W. Sinninghe Damsté, buitengewoon en gevolmachtigde ambassadeur van het Koninkrijk in Caracas heeft een werkbezoek afgelegd bij gezaghebber Elmer Wilsoe.

Regering bezorgd over misdaad

Criminaliteitscontrole vergt Naf 3,8 miljoen aan overwerk

WILLEMSTAD — Van 7,2 miljoen gulden die Antilliaanse overheid 1990 verwacht te moeten uitbetalen voor overwerk, zal ongeveer 3,8 miljoen gulden voor het politiekorps en het gevangeniswezen bestemd zijn. De regering heeft de Commissie Reorganisatie en Efficiëntiebevordering verzocht aan deze problematiek aandacht te schenken.

Aldus een fragment uit de algemene beschouwingen van de regering in de ontwerpbegroting voor het dienstjaar 1990.

In de paragraaf Justitie wordt gesproken van een spanningsveld. De criminaliteit is toegenomen in ernst. Zowel kwantitatief als kwalitatief. Dit noopt tot streng justitieel optreden. Maar er is gebrek aan geld en personeel, hetgeen dwingt tot het stellen van prioriteiten. De algemene beschouwingen gaan niet expliciet in op de vraag welke de prioriteiten zijn.

BOETEGELDEN

Wel wordt melding gemaakt van automatisering bij het parket die er onder meer in zou moeten resulteren dat nog dit begrotingsjaar de eerste vruchten van een versnelde inning van boetegelden geoogst kunnen worden.

Wat betreft de begroting van het politiekorps wordt gemeld dat de exploitatie-en onderhoudskosten van de drie nieuwe politiepatrouilleboten relatief hoog zijn.

De strafgevangenis en de huizen van bewaring zitten vol. Dit brengt financiële consequenties met zich mee. Op Bonaire en Curaçao zijn nieuwbouwgedeelten in gebruik genomen en werd de mogelijkheid gecreëerd dat gedetineerden in zogenaamde buitenprojecten werkzaamheden voor de gemeenschap verrichten. De regering zal dit progressieve beleid ten aanzien van het gevangeniswezen voortzetten, aldus de algemene beschouwingen.

SINT MAARTEN

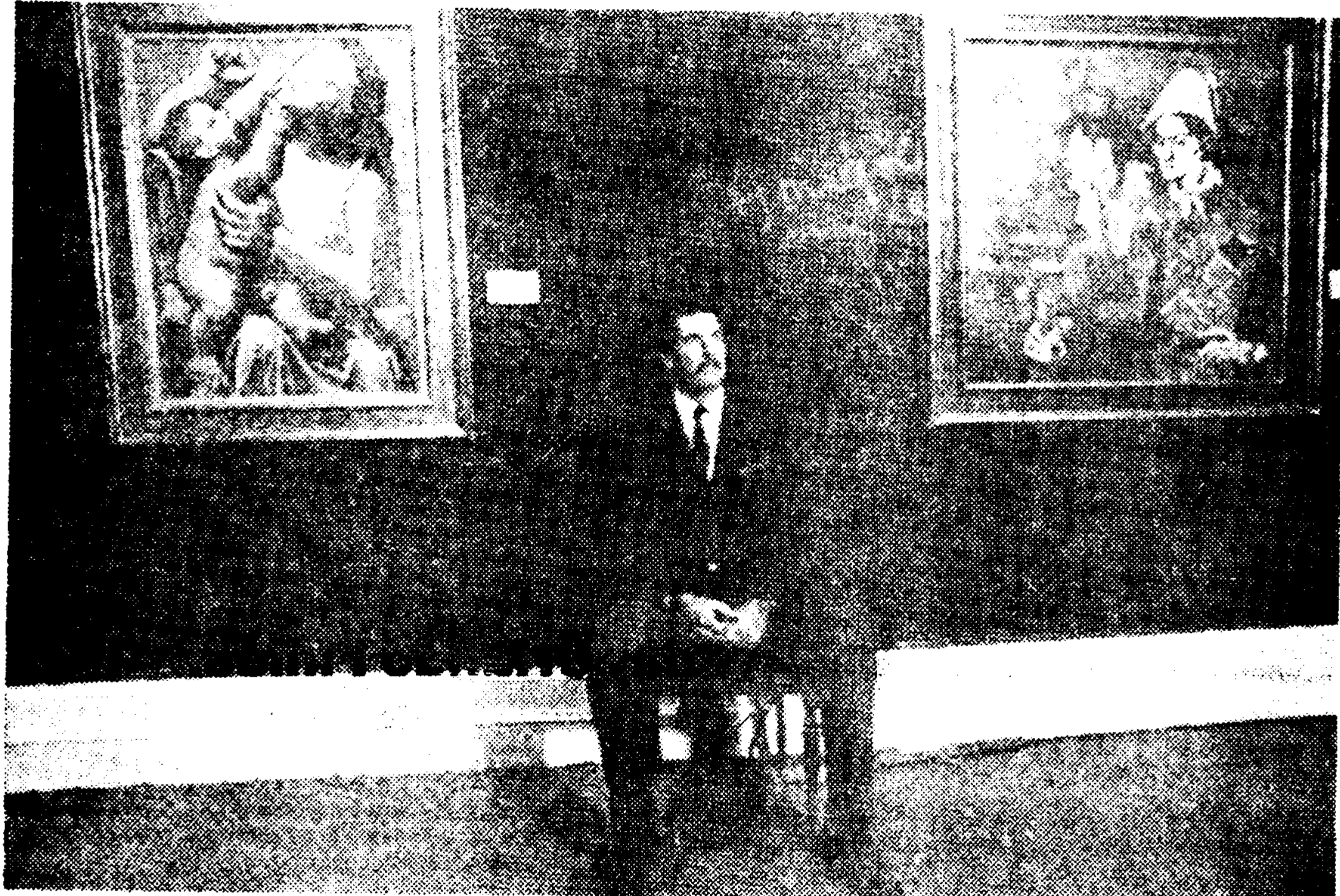
Binnen afzienbare tijd kan verder het nieuwe 'correctie-instituut' op Sint Maarten in gebruik worden genomen, zodat van Sint Maarten afkomstige gedetineerden niet meer op Curaçao hun straf behoeven uit te zitten en de reeds op Curaçao verblijvende gedetineerden teruggezonden kunnen worden naar Sint Maarten.

MENSEN



Van links naar rechts Miss Chili, Miss Venezuela, Miss Argentinië en Miss Colombia poseren hier tijdens een fotosessie bij de voorverkiezingen van Miss World. 's Werelds mooiste zal later deze maand in Hong Kong worden gekozen.

Saaie baan, bewaker zijn bij veilinghuis Sothesby. Het is de bewaker op deze foto, geflankeerd door twee schilderijen, zijn taak 'een oogje op de doeken' te houden. De doeken zullen op 15 november worden geveild. Links hangt een doek uit 1921 'Mere et enfant' en rechts 'Au Lapin Agile' gemaakt in 1905, beiden zijn het Picasso's.



Uniek museum in Barneveld

Als een willekeurige Nederlander gevraagd wordt naar een kippenras, zal hij waarschijnlijk het eerst de Barnevelder hoenders noemen. Om die reden vond een aantal inwoners van Barneveld, dat deze gemeente meer zou moeten doen aan de promotie van de pluimveehouderij. Dat heeft geresulteerd in een voor Europa uniek museum: **Het Nederlands Museum voor de Pluimveehouderij**, dat donderdag officieel open gaat.

"Het idee is afkomstig van een voormalig raadslid uit Barneveld, de echtgenote van de oud-directeur van de praktijkschool voor dierveredeling. Deze vrouw wist ruim vijf jaar geleden ook andere mensen, die zijdelings te maken hebben met pluimveehouderij, enthousiast te maken voor een kippenmuseum. "En nu kunnen we dus dit museum, dat ingericht is in een oud schoolgebouw, openen", vertelt J. Luytjes, administrateur van het museum.

In het museum is van alles te zien, dat te maken heeft met pluimveehouderij en de eierindustrie. Er staan verschillende oude broedmachines, er zijn broedlampen te zien en eiersorteermachines. Het bestuur van het museum is, aldus Luytjes, nogal trots op een eiersorteermachine uit het begin van deze eeuw, waarschijnlijk één van de allereerste machines van dit soort. Buiten het museum loopt Barnevelds trots rond te scharrelen: dikke witte en bruine kippen, die ook eieren leggen die bezoekende kinderen mogen rapen.

Het museum voor de pluimveehouderij heeft, behalve een toeristisch doel, ook een educatieve bedoeling. Voor dat doel hebben twee Wageningse professoren in de diergeneeskunde een rondleiding door het museum samengesteld. "De mensen moeten, als ze uit het museum komen, toch wat geleerd hebben over de kippen- en eierindustrie. Voor scholen hebben we een apart programma", zegt Luytjes.

De collectie van het museum komt voorlopig nog helemaal uit particulier bezit. "We hebben jarenlang overal ingezameld. Och, bijna iedere Barnevelder heeft wel iets dat met pluimveehouderij te maken heeft in de schuur of op zolder liggen. Voor hen is er niet veel nieuws te zien in dit museum, maar we denken dat buitenstaanders wel verbazingwekkende dingen zullen zien", aldus Luytjes. Opmerkelijk zijn in ieder geval de zogenaamde "kippenbrillen": miniatuur zonnebrilletjes, die kippen in een ren vroeger op kregen, om te voorkomen dat ze elkaar zouden pikken. Het museum is van april tot oktober dagelijks geopend. In de wintermaanden alleen op afspraak.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district, kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Leito, tel.: 641217.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064 pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Sta Rosa, Sta Rosaweg 56 (t/o George Maduroweg), tel.: 77650/77679.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

FUNDACION AMIGOS DE COLOMBIA: 20.00 uur lezing - Sociedad Bolivariana (ond.: 'Los derechos y obligaciones de los extranjeros ante la ley Antilliana').

TONEEL: 20.30 uur uitvoering van 'Ata'mi riba dje' gebracht door toneelgroep Arteproba en Doble R SSS o.l.v. Anthony Jamanika.

*****

DINSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n, tel.: 623777): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 31 oktober expositie olieverfschilderijen van Yvette Brandt-Lesire.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda, tel.: 613417): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
tot 15 november expositie aquarellen en kleurenetsen van Sam Parabirsingh.

TOERISTENSCHIP: 07.00-17.00 uur 'Skyward' - vert. SELMA

*****

TELECURAÇAO:
MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i Teknologia met Leo Floridas; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio: 'Grupo Kaska di Pinda en Samangó'; 19.30 Carib Scope; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Special: 'KLM-galashow'; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg KLM-galashow; 23.00 Departement Cultuur en Opvoeding: 'Malaita y Guadalcanal'; 23.30 Sluiting.

*****

Wega di Number Kòrsou

ZAT.:	ZON.:
9981	4984
3497	7743
4211	0321

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharpenhauvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Meyer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Hervers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labastie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaak Moonrattem (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel. 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamo: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

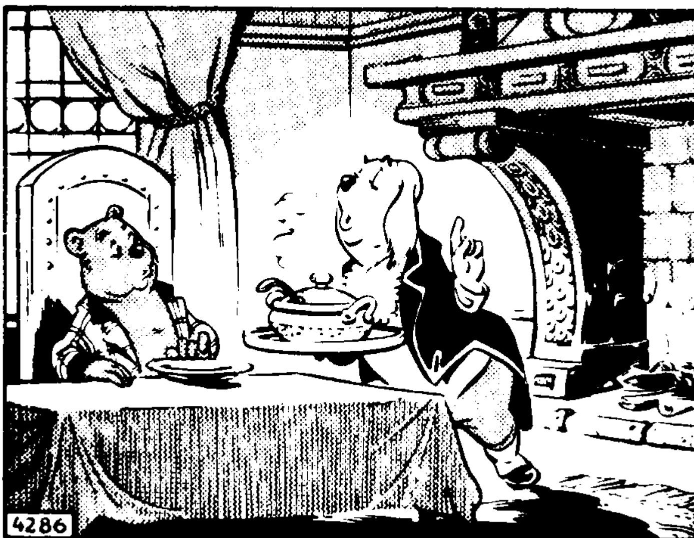
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrco N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.03 en ABN rek. nr: 11.15.828
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 60,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen door Marten Toonder







4286 — De volgende morgen zat heer Bommel voor zijn gedoofde haard aan de ontbijttafel en keek wat onrustig om zich heen.

Boven zijn hoofd kraakten planken, door de gangen ritselde en tochtte het en overal klapperden de luiken.

'Er zit iets vreemds in de lucht', prevelde hij. Het zal het voorjaar zijn; dat voel ik als heer altijd heel fijn aan'.

'Excuseer, het is het schoonmaakbedrijf dat zojuist is gearriveerd', sprak de bediende Joost, die binnentrad met de ochtendpap. 'Het valt me een beetje tegen, met uw welnemen. Want ik vraag me af wat één oude dame met een bezem in dit grote pand moet beginnen.....'

'Eén oude dame?' herhaalde heer Ollie. 'Dat is niet veel. Maar zo erg is het niet. Ik bedacht vannacht, dat we de schoonmaak toch maar niet moeten overdrijven, Joost. Doe het rustig aan. Wanneer het ergste stof maar weg is, ben ik al tevreden'.

'Zeer wel, heer Olivier', zei de bediende oplevend. 'Ik zal het juffrouw War zeggen'.

'Doe dat', hernam heer Bommel. 'Zeg haar, dat ik erg op sfeer gesteld ben. Rust en een fraaie omgeving gaan me boven een kraakhelder maar kil huis. Steek de haard maar weer aan; het is wat fris.....'

Op dat moment klonk er een dof gerommel in de schouw, dat snel aangroeide en eindigde in een kletterende slag.

Het was het roestblok van jaren haardstoken, dat uit de schoorsteen nederdaalde......

HENRY ® **By Dick Hodgins**

HENRY'S GOT A JOB AT THE BAKERY
DOIN' WHAT?
DISPOSING OF THE ...
...LEFTOVERS!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

YOU LAZY BUM! DOESN'T IT BOTHER YOU TO SIT THERE WHILE I SWAB DOWN THIS DECK??
IT SURE DOES!
...I COULD CATCH A COLD SITTING ON A WET DECK!

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

A WOMAN HAS TO STAND UP FOR HER RIGHTS!
RIGHT!
WE'RE NOBODY'S SERVANTS! NOBODY'S DOORMATS! NOBODY'S PLAYMATES!
RIGHT!
IT'S YOUR TURN TO CLEAN THE JOHN
RIGHT!

REDEYE **By Bill Yates & Mel Casson**

JUST HOW HOT IS THE FOOD IN THIS PLACE?
IN CASE OF FIRE
MEXICANA MENU
V-V-VERY!!

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

Voor opheffing leermiddelen-gebrek

Marcera komt met crash-beleid op onderwijsgebied Bonaire



KRALENDIJK — Gedeputeerde Cai Marsera neemt afscheid van de groep leerkrachten die voor een bezoek aan de ITC-tentoonstelling naar Curaçao vertrokken.

KRALENDIJK — Eind afgelopen week stelde gedeputeerde van Onderwijs Cai Marsera 41 leerkrachten in de gelegenheid een bezoek te brengen aan de leermiddelenexpositie die gehouden werd in het International Trade Center op Curaçao. Ook enkele vertegenwoordigers van de Openbare Leeszaal en de afdeling Onderwijs maakten de reis mee.

Dat voor deze tentoonstelling een bezoek gebracht moest worden aan het zustereiland was een gevolg van het feit, dat de tentoonstelling wegens de daaraan verbonden hoge kosten niet op Bonaire gerealiseerd kon worden. Gedeputeerde Marsera zei dankbaar te zijn voor de medewerking die hij van de afdeling Onderwijs, en met name van het hoofd van de SEF had ontvangen om toch de leerkrachten in de gelegenheid te stellen zich op de hoogte te stellen van de nieuwe mogelijkheden op het gebied van onderwijs en leermiddelen.

Verder merkte Marsera op dat hij deze beslissing had genomen hoewel hij slechts anderhalve maand in functie was. De overheid van Bonaire, die van Curaçao en de ALM maakten de reis naar Curaçao mogelijk, waarvoor Marsera zich eveneens dankbaar toonde.

Van de gelegenheid van het vertrek maakte gedeputeerde Marsera gebruik om te benadrukken dat hij nog geen gelegenheid heeft gehad om elke leerkracht individueel kennis te maken. In de loop van deze week echter zal de gedeputeerde van Onderwijs samen met de inspecteur van het basisonderwijs en het hoofd van de SEF een inspectiebezoek brengen aan de basisscholen.

Om de situatie in het basisonderwijs te verbeteren waar de laatste tijd regelmatig klachten zijn over gebrek aan materiaal, beloofde Marsera, dat nog deze week een commissie samengesteld zal worden die tot taak krijgt met de schoolhoofden van gedachten te wisselen en een inventarisatie te maken van hetgeen momenteel een dringende behoefte is op de scholen. Dan zal in de vorm van een crashprogramma gezorgd worden voor de noodzakelijke materialen, waarbij Marsera op de medewerking van alle schoolhoofden rekent.

Kritiek op gezaghebber geleverd

Stanley Balentin voelt zich door BC bedreigd

KRALENDIJK — Voor de tweede maal voelt Stanley Balentin zich als ambtenaar bedreigd door één van de leden van het Bestuurscollege. De eerste maal was het gezaghebber mr George Soliana, terwijl deze maal gedeputeerde Ellis hem op de vingers getikt zou hebben. Overigens niet in zijn hoedanigheid van ambtenaar, maar in zijn parttime functie.

Tegenover de Amigoe verklaarde Balentin desgevraagd, dat zijn functie bij de afdeling Statistieken van het toeristenbureau hem parten speelt als hij zijn part-time functie uitoefent van correspondent van een lokaal ochtendblad. Als zodanig had Balentin in zijn krant opgemerkt, dat gezaghebber Soliana geld onder de tafel aangenomen zou hebben. Dat leverde hem een duidelijke reprimande op van de gezaghebber die stelde bij herhaling van dit soort insinuaties maatregelen te zullen treffen.

Aangezien Balentin meerdere petten op heeft in het dagelijkse leven vertegenwoordigt hij als directeur ook de S&M Productions Bonaire nv. Als zodanig kwam hij in conflict met de Club Union Boneriano (CUB) die trachtte te voorkomen dat Balentin bij de afgelopen Regatta de bekende Curaçaose band Doble R SSS naar Bonaire zou halen.

Door de hele problematiek die er ontstond rond het optreden van circus Kron en de Curaçaose band, trachtte gedeputeerde Ellis - qualitate qua voorzitter van de stichting Sailing Regatta -de geschillen tussen de partijen bij te leggen. Daarvoor werd vrijdag 13 oktober een vergadering belegd met de betrokkenen.

In een gesprek met Balentin, maar nu als correspondent van een ochtendblad, beaamde hij dat hij zich bedreigd voelde toen Ellis tijdens de vergadering naar voren bracht, dat er niets van de vergadering in de nieuwsmedia mocht verschijnen. Als dat wel gebeurde, dan zou gedeputeerde Ellis volgens Balentin maatregelen nemen.

Stanley Balentin: 'Daar voel ik me door aangesproken, want ik ben tenslotte de enige vertegenwoordiger van een krant, die op die vergadering aanwezig was. Bovendien kan Ellis geen maatregelen nemen tegen circus Kron of CUB, maar wel tegen mij als ambtenaar'.

In een gesprek met gedeputeerde Rudi Ellis reageerde deze verontwaardigd op de beweringen van Balentin. Telefonisch liet Ellis weten dat hij zijn ondergeschikte op het toeristenbureau nimmer bedreigd had en dat zulk gedrag in het geheel niet paste bij zijn persoon.

KRALENDIJK — Onlangs heeft de stichting Dierenasiel Bonaire een vlooienmarkt gehouden in het Wilhelminapark. Het bestuur is dankbaar aan al degenen die deze markt tot een succes hebben gebracht en het eindresultaat was dan ook tweeduizend florin.

De loterij die ook werd georganiseerd, gaat nog door tot 1 december. De hoofdprijs daarvan is een gratis weekeinde - plus vliegreis - op Aruba. De loten zijn daarvoor verkrijgbaar bij het bestuur en bij het asiel.

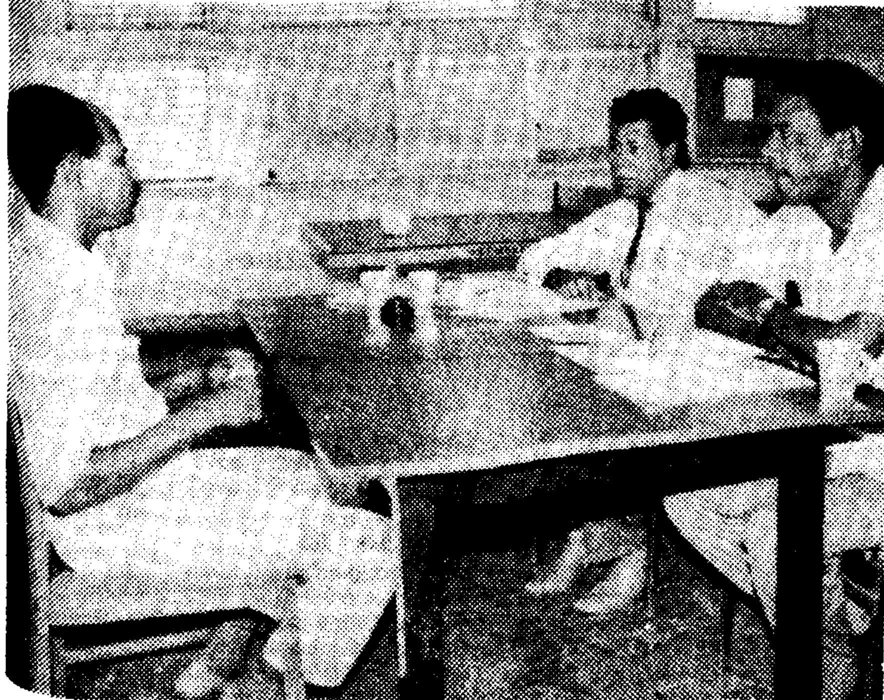
Ook in de tweede en derde week van januari (1990) zal het asiel een sterilisatieprogramma aanbieden waar honden en katten voor een gering bedrag (dertig gulden) gesteriliseerd kunnen worden. Het bestuur zegt verder te hopen, dat de Bonaireaanse bevolking zal blijven bijdragen om de stichting mogelijk te maken het werk voort te blijven zetten.

Foto: de dames van het bestuur die onlangs de vlooienmarkt organiseerden.

De basiscursus voor ambtenaren van de bewakingsdienst die gegeven werd onder auspiciën van de Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF) werd afgelopen donderdag afgesloten met een mondeling examen. Behalve verschillende leden van het politiekorps waren bij het afnemen van het examen het hoofd van de bewakingsdienst Jan Wanga (rechts) en zijn voorganger Aubrey Sealy (midden) betrokken.

Tien cursisten zijn half augustus begonnen met de cursus waarvan er negen voor het schriftelijke en acht voor het mondelinge gedeelte slaagden. De bestgeslaagde daarbij was Elvis Cecilia. De overige geslaagden zijn Diana Muller, Giovanni Paula, Joselito Domacase, Eversito Rosario, Ramon Martines, Lionel Soliano en Jarlon Martis.

Op de foto een van de kandidaten aan het examentafeltje.



Ingezonden

Art in Avila

EEN NIEUW en lumineus idee van Nick en Børthe Møller. Onder de flamboyants van het Belle Tergrace konden wij
luisteren,
wegdromen,
schaterend lachen,
mijmeren,
napraten, en dan nu: verlangend uitkijken naar de eerstvolgende keer!

Ware muziek, gebracht door Aya en Iman Landheer (respectievelijk fluit en piano) en Charlie Sweers (viool).

Literaire klanken, bijna alle van eigen bodem, voorgedragen door Nydia Ecury, Lucille Berry-Haseth en Gregory Berry.

Het programmablad gedecoreerd met een reproduktie van ons aller Capricorne en op de achterzijde Nydia's 'Kantika pa Mama Tera', 'Song for Mother Earth'.

Een zorgvuldig bereid hapje en drankje, opgediend door frisse, jonge mensen.

Om ons heen genoeglijk geroezemoes van een intens genietend gezelschap. Avila Beach in al haar glorie. Herinnerend aan vroeger tijden en toch volledig 'nieuwe tijds'.

Een avond als deze is als de geur van de aarde na een eerste regenbui: ontspannend, verkwikkend, bemoedigend, tot-overpeinzing wekkend. Het roept een gevoel van heimwee op, dat bijna lichamelijk pijn doet, maar tegelijkertijd zó zoet is, dat je het eindeloos zou willen rekken...

Een avond als deze, smaakt naar meer!

RIETJE MULLER
Curaçao

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze collega

Ing. E. Nijdam

Directie
en
Personeel
Ofisina pa Konseho
Tekniko N.V.

A pasa pa transishon na pas i ku tur trankilidat

Eric Emanuel Palm

na edat di 44 aña

Na nòmber di	:	**Sra. Vda. Greta Palm-Goilo**
Su yunan	:	**Melissa i Roderic Palm**
Su mama	:	**Sra. Vda. Elsa Palm**
Su rumannan	:	**Rina i Winto Palm**
		Phyllis i George Philip-Palm i yunan
		Rudy i Cunie Palm-Oskam i yu
		Mila Palm i yunan
		Gloria i Marco Dorotea-Palm i yunan
		Ninfa i Edison Bornachera-Palm i yunan
		Ilse i Harold Ruiz-Palm
		Mayra Palm i yu
Su suegra	:	**Sra. Vda. Emma Goilo i yunan**
Famianan	:	**Palm - v.der Meulen - i de Windt**
		Famianan Gruning, Goilo i Glass.

Ta risibí bishita di kondolensia djamars 31 di òktober 1989 for di 12'or p.m. na El Tributo Otrabanda.
Promé ku entiero lo tin un Santo Sakrifisio di Misa pa 4'or p.m. na El Tributo.

Akto di entiero ta tuma lugá na Santana Katóliko na Santa Rosa.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

mr. Orlando Finies,

in leven hoofd van de afdeling algemene zaken.

Zijn inzet en toewijding aan zijn werk zal voor ons een blijvende herinnering zijn.

Dat hij in vrede moge rusten.

Het Hoofd en personeel van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 30 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
PND STERLING	2.73	2.785	2.845
NED GLD	85.31	86.03	86.83
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	110.42	111.14	111.94
FR FRANCS	27.28	28.38	29.08
DUITSE MARK	96.45	97.17	97.97
IT LIRE	1.00	1.30	1.36
JAPANSE YEN	124.72	125.58	126.38
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 30 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.22
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.62
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.17
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.51

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.